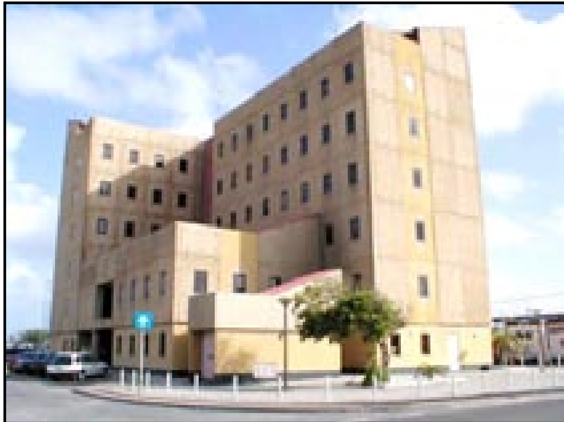
Solo Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diabierna 19 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 404 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25



Problema serio!

Computer di Ontvanger a crash ayera y a paraliza e departamento

No por paga number di auto, belasting y nada nada na e departamento

Polis a gara ladronnan ta horta den Bushiri Hotel "Con las manos en la maza"

A gara 'Cacalaca'



Salario di ambtenaarnan a bay banco

Problema di computer na Ontvanger lo no afecta salario di ambtenaarnan

Tormenta pisa a azota henter Hulanda



Problema serio!

Computer di Ontvanger a crash ayera y a paraliza e departamento

No por paga number di auto, belasting y nada nada na e departamento

STA. CRUZ – Computer di Ontvanger der Belasting a crash y a paraliza e departamento por completo. Informacion cu Solo di Pueblo a ricibi ta bisa cu desde entrada di Aruba den Status Aparte na aña 1986, pais Aruba ta usando e mesun sistema di computer. E computer di Ontvanger ta anticua y Gobierno a inverti 12 miyon florin den modernizacion di computer y softwares. Tur cos ta cla pa a haci un switch dia 29 di Januari proximo pa un sistema nobo. Sinembargo ayera Ontvanger a topa un sorpresa duro ora cu e sistema di computer bieu a laga bay y no kier a cende mas. Den e ultimo temponan e tecinconan tabata aplica un truco, esta cu ora e computernan pega, nan ta paga y pega bek. Esaki lamentablemente no a funciona ayera. Mesora a pidi ayudo na e compania Mericano cu ta representa e computer ey. Un pieza a wordo manda y a resulta cu esaki no a lanta e computer bek. Computer no kier a start. Via Fedex a bolbe manda cierto componente pa Merca pa wordo gefix y tin indicacion cu mañan lo haya resultado di e operacion di e computer di Ontvanger. Den e dianan aki hopi ta esnan cu kier paga nan number di auto y esaki tampoco ta posibel. Solo di Pueblo a comprende cu e sistema ta completamente down.

E sistema di computer no ta funciona y tin indicacion cu e harddisknan no ta funcionando. Tur sistema semper tin back up y esaki tambe ta wordo explora. Esaki ta un situacion serio pa Ontvanger ya cu ora cu lanta e back-up, no sa si esaki ta up to date. Pa loke ta trata e computer nobo, mester remarca cu e nobo no por cuminza funcciona sin e data di e bieu. Nunca a spera cu algun dia prome, e sistema bieu lo a laga bay. E



situacion ta serio y critico. Si e sistema no bini bek online, esaki lo afecta e entrada di Gobierno drasticamente. For di un fuente bon na altura nos a comprende cu esaki lo no afecta pago di salario pa dia 24 proximo. Un cos ta sigur cu esaki lo trece hopi inconveniencia di esnan cu si kier paga nan belasting y awor nan ta haya nan ta keda cu e placa y no por hiba esaki pa Gobierno. Gobierno di otro banda tambe ta conta di haya entrada y awor ta sinta sin esaki. Nos a comprende cu e sistema nobo di computer lo tabata uno tambe pa controla tur loke tin di haber cu cobramento y pagamento di BBO. Tecniconan a laga sa ayeranochi laat cu awe den dia e computernan mester ta online bek. Ban spera cu esaki ta e caso!

Servicionan di Gobierno lo no traha dia 26 di Januari

STA. CRUZ -- Relaciona cu e hecho cu e empleadonan publico tin derecho ariba dianan di ATV, gobierno a programa diferente dia colectivo di ATV, esta dianan ariba cual tur empleado di Gobierno lo ta liber.

Pa aña 2007 e dianan di ATV lo ta: 26 di Januari (diabierna despues di dia di Betico), 19 di Maart, 24, 27, 28 y 31 di December. Den casonan special lo tin empleadonan disponibel pa garantiza continiudad di servicio, manera servicio di Douane y di Laboratorio.

Lo informa comunidad tocante e servicionan cu ta disponibel. Diabierna 26 di Januari diferente departamento y servicio di gobierno lo no ta traha entre nan: Biblioteca Nacional y Servicio di Impuesto (Ontvanger).

Financien: Posiblemente ambtenaarnan por cobra desde awe!

Salario di ambtenaarnan a bay banco

Problema di computer na Ontvanger lo no afecta salario di ambtenaarnan

STA. CRUZ – Ambtenaarnan por ta trankilo. For di algun top ambtenaar, Solo di Pueblo a haya e informacion cu e salario di ambtenaarnan ya a bay banco. Practicamente ambtenaarnan por cobra desde awe caba. Esaki ta depende di e banco cu bo ta traha cune. E problema cu tin na Otnvanger ta serio pero esaki no ta afecta e computernan di financien. Clario cu a lo largo si lo afecta esaki pasobra si placa no drenta, Financien no tin placa pa paga. Pero nos a comprende cu e biaha aki Minister Swaen a traha mas tempran cu normal. Ambtenaarnan por ta trankilo y Solo di Pueblo ta recomenda tur ambtenaar pa test nan ATM, cu poco suerte boso por canta BINGO… salario a pasa!

Aunke cu expresion liber por ta ofensivo, Corte Superior ta haya cu mester proteha esaki

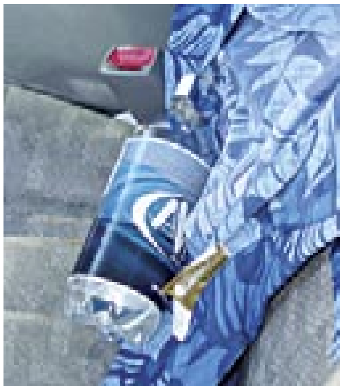
STA. CRUZ -- Den Corte Superior Hof ta mustra cu expresion liber ta wordo proteha pa articulo 10 EVTM y ta forma un di e basenan di un comunidad democratico. Aunke cu e expresion liber por ta ofensivo e ta trece imagenan preocupante. Den e caso di Minister Rudy Croes contra Carlos Tromp y Voz di Aruba N.V. Corte Superior a confirma e sentencia di corte den prome instancia y esey ta significa cu Minister Rudy Croes a bolbe perde su caso. E expresionnan haci door di sr. Tromp durante e programa “Pueblo na Palabra”. For di Hulanda Tromp a yama na diferente ocasion y a haci criticanan fuerte contra di Minister Rudy Croes. E criticanan a bay asina leu cu el’a yama e mandatario pa bobo, corupto, oportunista, un gañado y un ladron. E ta acusa minister Croes di ta viola derechonan humano.
Minister Rudy Croes a dicidi di cuminza un caso sumario contra Tromp y Voz di Aruba. Minister Croes ta exigi un rectificacion, pero corte a rechaza esaki. Minister Croes no tabata di acuerdo cu e sentencia y a apela su caso. Hof ta haya cu cerca un politico e limite di aceptacion di critica mester ta mas grandi compara cu un hende normal. Tambe hof ta mustra cu e forma cu Tromp a haci su expresionnan ta mustra cu e tabata hopi exita. Tromp a wordo considera como sospechoso den un caso penal y ta haya cu su derechonan a wordo viola. Experiencia ta mustra cu expresionnan na radio haci via di telefon door di scuchadornan tin menos impacto riba e publico cu por ehempel expresionnan haci den remitido den corant of na television.
Hof su sentencia ta cu e ta confirma e sentencia di corte den Prome Instancia caminda a rechaza e demanda di Minister Rudy Croes.



Accidente riba L.G. Smith Boulevard

STA. CRUZ – Ayera mainta, banda di 9:20 un pickup ta dal tras di un Ford Explorer riba L.G. Smith Blvd.

Segun chofer di e pick up cu ta pa motibo di un botter di awa, a pone cu el’a wanta brake, door cu e botter a lora pega tras di su pedal di brake.
No tabata tin herido, pero e pick up a haya mas daño material.
E botter di awa a sali e chofer aki bon caro. Polis tambe a presenta y a tuma nota di e sucedido pa nan por traha nan rapport.







Awe tin caso di asesinato na San Nicolas den Corte

STA. CRUZ -- Awe mainta pa 8.30'or lo tin tratamento di e caso di asesinato di Elvis Zaval. E sospechosonan A. Rodriguez y E. Lacle mester presenta dilanti di huez pa duna cuenta di e asesinato aki. E dos sospechosonan aki dia 1 di Juli 2006 intencionalmente a kita bida di Elvis Zaval. Rodriguez a tira Zaval mata y Lacle ta esun cu a hiba Rodriguez te na e cas na San Nicolas. Tambe Rodriguez ta wordo acusa di tin un arma di candela den su poder sin tin permiso di Minister di Husticia y e ta wordo acusa tambe di a comete destruccion. E sospechosonan a presenta dia 24 di November 2006 den Corte y abogado di Lacle a boga pa huez laga Lacle den libertad. Segun e abogado cu su cliente Lacle no tabata sa mes cu Rodriguez tabata arma y tampoco tabata sa e intencionnan di Rodriguez. E biaha ey huez a rechaza e peticion di e abogado. Awe mainta lo tin e tratamento di e caso aki.

Carta di Director

Aruba, January 18, 2007

Distinguido lector,
Na prome lugar nos ta gradicibo pa fielmente ta un abonado of un fiel lector di Solo di Pueblo.

Un corant nobo no ta nada facil y pa garantiza nos existencia, nos ta traha cu un vision pa sigui crece!

Pa luna di Januari 2007 nos tin un meta pa cumpli cune y esey ta pa haya 200 abonado nobo.

SOLO DI PUEBLO MESTER 200 ABONADO NOBO PA JANUARI 2007

E prome 25 abonadonan lo ricbi GRATIS un dvd di nos popular comico Arubano VALE CROES.
Abonado nobo number 26 te cu 50 lo ricbi un FREE DINNER di PAPA JOHN'S PIZZA
Abona awor mes, ta facil;

1. Yama 5859500
2. Pasa personalmente na studionan di Top 95 FM na Sta. Cruz 110
3. Manda un e-mail cu tur bo datonan na: solodipueblo@gmail.com
4. Manda un fax cu tur bo datonan na: 585-0951

Cu bo aporte, bo ta garantiza nos existencia!
Masha danki, Solo di Pueblo.

25 Januari: Dia di Betico Croes riba Plaza Libertador Betico Croes

Interes ta grandi pa venta di artesania y cuminda crioyo dia 25 Januari 2007

STA. CRUZ – Manera ta un custumber caba, for di aña 2002 cu Minister Ramon Lee a tuma e cultura na serio, a cuminza cu un feria di venta di artesania y cumindanan crioyo. Esaki ta pa asina e artesanonan por haya oportunidad pa bende nan articulonan pa e ocasion aki. Caminda cu ta celebra Dia di Betico, celebracion di Himno y Bandera, celebracion di Dera Gay, Celebracion di Aña di La Reina, Celebracion di Feria Patriotico y mucho mas. Asina esaki a bira un custumber cu e hendenan mes ta yama pa pidi nan tent pa por bende nan articulonan. Pa dia 25 di Januari nos lo bay tin ariba Plaza Libertador Betico Croes un cantidad di 15 tent unda lo bay bende artesania exclusivo di Aruba caminda cu bo tin oportunidad di cumpra cerca nos mesun hendenan local y traha na Aruba mes, mientras cu e cushina lo ta bon surti cu platonan, manera cabrito stoba, calbas largo, boonchi cu rabo di porco, pisca fresco den sauce crioyo. Tin snacks manera pastechi, croquet, sanger yena, suls, chuculati di pinda y mucho mas. Di cos dushi tin bolo, drikidek, pan boyo, koeki, y mucho mas. Mas cu claro un tremendo bar bon sorti pa esnan cu lo bay ta presente ariba Plaza Betico. Tur esaki lo bay tin dia 25 Januari riba Plaza Betico Croes. Pa e motibo aki nos kier a invita henter e Pueblo di Aruba pa bin celebra e dia di Betico riba Plaza Betico Croes hunto cu nos Gobierno di Aruba. Corda bon: como un bon Arubiano nos tin di pone nos color politico un banda y demostra cu nos tambe por celebra nos Dianan Nacional mescos cu otro paisnan ta celebra.

Homber ta grap muher na cabey y ta cuminza bati'e

STA. CRUZ -- Diarazon pa 1'or di marduga sra. L. ta wordo baha na warda di Noord pa un homber Hulandes desconoci. E sra. L. tabata completamente altera y e tabata tin un paar di corta chikito na su cara y su paña ta kibra. E señora a bisa cu e y su amigo R. tabata sinta ta bebe na un Bar Restaurant na Tanki Leendert. Segun L. cu dado momento el'a pidi R. cu e kier bay cas. E amigo R. no kier a bay y a start un discusion. Na auto R. a cuminza bati'e.
L. a purba di core bay pero e homber R. a core su tras y a gar'e na su cabey y a cuminza bati'e. Un homber macamba tabata pasando ey banda den su auto, el'a para y a hiba L. na warda. Polis a yama R. na telefoon kende a bisa polis na unda e ta kedando na un hotel na Noord. Polis a bay na e sitio y a papia cu ne. R. ta bisa polis cu e muher a bebe burachi y a cuminza cana bay caminda cu tabata peligroso, mirando e trafico. R. a tene y e muher a cuminza bringa cune. Polis a papia cu tur dos y ningun kier a duna keho y e situacion a calma.

Segun Parlamentario di MEP, sr. Dirk Dumfries:

Decision di Hof no ta un 'vrijbrief' pa AVP sigui ataca Ministerio Publico



STA. CRUZ-- Awor cu Hof a duna su descion pa loke ta e caso caminda sr. Dowers y sr. Eman a vocifera nan preocupacion. Hof a dicidi cu sres. Dowers y Eman por expresa nan preocupacion contra e obhetividad di Ministerio Publico. Na prome lugar mester yega un final na e discusion mirando cu den e pais aki tin suficiente regla pa loke ta e tarea di Procurador General.

No por ta asina cu e sentencia aki ta duna e miembronan di AVP un 'vrijbrief' pa sigui ataca y stroba e Procurador General pa sigui haci su trabao, investigacion y propone castigo. Den e caso aki e decision di Hof a mustra bon cla cu tin libertad di expresion, tin democracia y transparencia na Aruba. Pa loke ta e caso aki mester stop cu tur atake ariba Ministerio Publico pa no mancha nan integridad y trece duda den nos cadena hudicial. Mester stop cu atake contra Procurador General pa no stroba e investigacion andando manera esun relaciona cu e falsificacion di documento, fraude, corupcion y participacion na un organizacion criminal den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas caminda a estafa Gobierno di Aruba pa casi 50 miyon florin. Den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas nos ta corda cu na despedida di fiscal, Frits de Groot den Fort Zoutman mester a scucha for di boca di e Procurador General di Aruba lo siguiente:

"En daarnaast als Officier van Justitie zelf heeft Frits ook een heel onderzoek geleid, een heel groot onderzoek dat nog gaande is, eigenlijk een groot fraudeonderzoek, we kunnen wel zeggen het grootste fraudeonderzoek wat wij hier hebben gehad hier in Aruba".

Esaki ta e berdad caminda 23 miembro di partido AVP ta wordo sospecha di falsificacion di documentonan hunto of cu otro, fraude, corupcion y particpa na un organizacion criminal cu e solo meta pa estafa gobierno di Aruba. Un berguenza y tristeza nacional y ta simboliza e 7 añanan di corupcion, fraude y ladronicia cu a tuma lugar bao di Gobernacion di Eman.

Pa Parlamentario Dumfries e sentencia di Hof na favor di sres. Dowers y Eman y contra Ministerio Publico no ta un motibo pa desvia atencion di pueblo. Mirando cu no mester lubida e acusacionnan serio contra miembronan di AVP cu a participa na un organizacion criminal anto ainda e politiconan corupto di AVP kier cana rond haciendo como sifuera cu nan no a kibra un koppie.

Sra. Mervin Wyatt- Ras, Presidente di Parlamento:

Reunionnan di Tripartidiario siman pasa entre Hulanda, Antiyas y Aruba a bay den bon ambiente



STA. CRUZ-- Siman pasa a tuma lugar e reunionnan di Tripartidiario entre Hulanda, Antiyas y Aruba. Durante e reunionnan a trata temanan interesante y importante y a haci bishita na entre otro gobernador di Aruba, su Excelencia Fredis Refunjol, Conseho di Minister, Minister di Finanzas y Asuntonan Economico y na KIA. E temanan cu a ser trata ta entre otro maneho exterior y rol di partnernan den Reino den esaki, naturalizacion, inter-nacionalizacion di deporte, arte y cultura. Cambionan di structura estatal y diferente tratado y cooperacion di Hulanda den esaki.

Prome cu trata e temanan, a check palabracionnan cu a keda di e ultimo reunion. Esaki ta follow up y mantene continuidad den locual ta ser trata.

Alavez pa cada un topico a surgi palabracionnan pa e siguiente reunion y lo manda diferente carta pa e ministernan concerni tanto di Reino como ministernan di gobierno Hulandes. Tratando e tema di cultura y arte Parlamento di Aruba a organiza un actividad cultural pa asina coleganan Hulandes y Antiyano por haya nocion di kico ta nos musica, baile y nan por a mira un exposicion organiza pa Atelier 89. Palabra di gradicimento ta bay na Instituto di Cultura pa su cooperacion inmenso.

Muy en especial na e director, sr. Tromp y sr. Dabian. Tambe danki na sr. E. Lopez, na e musico- y bailarinanan. Alavez ta gradici personal di griffie.

Por bisa cu e reunionnan por a ser considera como historico door cu esaki probablemente lo ta e ultimo tripartite, en bista di cambionan di structura estatal na caminda. E reunionnan a bay den bon ambiente y a logra di sigui e schedule di reunionnan, finalizando cada dia na tempo. Pues a reuni efectivamente. Segun Presidente di Parlamento apesar di tur diferencia entre e partnernan den Reino nos tin cu keda busca locual ta uni nos y fortifica esaki den lazo di cooperacion.







Segun ir. Robert Maduro:

Rudy Lampe ta un marioneta di Mike Eman

Demostrando un vez mas un mentalidad colonial y contra interes di Aruba



STA. CRUZ-- Tanto sr. Mike Eman como sr. Rudy Lampe un biaha mas ta trata di manipula opinion publico cu mentira flagrante y peor ainda hungando cu oportunismo politico pa traiciona interesnan di pais Aruba, esta pa Aruba perde su Procurador General.

E sentencia ningun momento huez a juzga e hecho riba nan mes, esta e ehempelnan cu Mike Eman a trece padilanti pa manipula cu opinion publico. Huez no a huzga si e hechonan cu sr. Eman a trece dilanti ta berdad of no, pero a huzga si e por a trece esakinan den cuadro di libertad di expresion (EVRM), a base di esaki huez a duna un sentencia cu e ta haya pa libertad di expresion e por trece esakinan.

Awor cu e hueznan a duna sentencia diripiente sr. Eman a haya ta bon pa manipula comosifuera huez a huzga e hechonan, pues Mike Eman ta bay asina leu cu hasta e ta haya mester habri discusion riba parcialidad di nos procurador general. Pues mustrando un mentalidad mesquino. Huez no a huzga si nos procurador general a actua imparcial den cierto caso of no, huez a huzga meramente riba e peso cu nan ta haya pa libertad di expresion.

Kico nos ta tende Rudy Lampe demostrando ademas di un caracter colonial, e kier pa Aruba perde su Status Aparte bek, awor a bira marioneta di Mike Eman, treciendo e mesun mentira menciona aki riba y a bay asina leu cu e ta haya cu nos mester perde Aruba su propio Procurador General.

E sentencia riba su mes den nos opinion (MEP) ta hopi dudoso, e ta parce un sentencia den cuadro di un set up di Hulanda pa atacha e posicion di Procurador general, pa asina nan haya chens di mete cu ora di e restructuracion estatal den Antiyas. Mas aun ora bo tende e lenguahe di Rudy Lampe den un tono di entreguista mesora a grap cu dos man pa atacha e posicion di Procurador General.

Como miembro di Parlamento mi ta di opinion cu Gobierno mester hiba e caso aki na corte di casacion na La Haya. Pa motibo cu e manera cu kier duna peso na libertad di expresion esaki ta bay den un forma di di libertinahe. No por ta asina cu un instancia asina por wordo atacha cu calumia y e esaki mester wordo permiti pa motibo di libertad di expresion.

Parlamentario Dirk Dumfries ta contradeci Rudy Lampe y su mentalidad colonial

STA. CRUZ-- Den prensa e siman aki sr. Lampe como lider di Fraccion di RED a bisa cu sr. Dumfries a usurpa e stoel di presidente di Parlamento durante e tratamento di punto di agenda 2, cual ta e concepto Ley di iniciativa di 'Zwangerschapverlof'. Segun sr. Lampe e miembro di parlamento sr Haynes a schors e reunion te cu dia 15 di December 2007. Na prome lugar mester remarca cu sr Dumfries a ocupa e funcion di presdente di parlamento conforme articulo 7 y 8 di e regalamento di Ordo di Parlamento y articulo III. insiso12 di nos Constitucion pa trata e punto di agenda 2 cu ta e concepto Ley di iniciativa 'Zwangerschapverlof'. Tambe ta asina cu Parlamento a bay di acuerdo pa sr. Dumfries fungi como presidente pa trata solamente e punto di agenda 2. Den e caso aki sr. Dumfries a asumi su responsabilidad y ta un falta di respet pa trece mentira djis pa mancha e nomber di sr. Dumfries. Den e caso aki ta bisto e actitud di sr. Lampe cu den un forma troci ta hibando un politica sushi, pasobra ni AVP a habri e discusion cu e reunion mester wordo teni dia 15 di Januari 2007. Loke sr. Lampe kier ta recorda AVP pa sigui haci desordo den Parlamento. Sr. Lampe mester comprende cu loke a sosode den e sala di reunion ta algo masha mahos mes y pueblo ta rechaza e actitud bochornoso di sr. Sevinger. Mientras di otro banda pueblo den su totalidad ta rechasa e forma cu sr Sevinger a bini ta grita Presidente di Parlamento, sra. Wyatt-Ras y sra. Haynes no kier a lanta for di e stoel cu el'a secuestra!



Pa loke ta e peticion pa continua cu e reunion ta asina cu esaki lo sigui bao presidencia di sr. Dumfries conforme e regla prescribi pasobra cu e concepto di ley aki ta cumpli cu nos democracia y politica di emancipacion. Pues a keda demostra cu sr. Rudy Lampe ta un mentiroso patalogico cu su unico meta ta pa trece discordia innecesario. Tambe sr. Lampe no ta sincero cu e pueblo y specialmente pa e hende muher e Ley di 'Zwangerschapverlof' ta trece hopi beneficio caminda principalmente lo kita e discriminacion contra hende muher y pago igual pa e hende muher den sector priva. Pa sr. Lampe e hende muher ta bini na di dos lugar den su politica tradicional. Finalmente ta keda demostra cu AVP y partido colonial RED ta dos man riba un solo bariga? Esaki ta e realidad di e lider di RED.

Polis a gara ladronnan ta horta den Bushiri Hotel "Con las manos en la maza"

A gara 'Cacalaca'

STA. CRUZ – Ayera nochi, den careda di 9'or, central ta manda un patruya di polis na Bushiri Hotel, en conexion cu ladronicia. Na yegada di Polis nan a para un jeep corra A-35613, net pabao di e hotel.

E jeep tabata carga dos sofa cu ta pertenece na e hotel menciona. Dos hoben a wordo deteni y hiba nan warda. Papito Towing a bin pa hiba e Jeep warda na Playa.

E dos sospechosonan, cual un di nan ta conoci bao di e nomber Cacalaca, a keda deteni y encarcela pendiente mas investigacion.











Truck ta transporta sushi iresponsablemente

STA. CRUZ – Ayera merdia, banda di 1:40, nos fotografo a bin topa cu un dumptruck coriendo cu un velocidad halto den e cayanan smal di San Barbola. Manera nos lectornan por mira riba e foto, con e chofer aki tabata transporta e sushi. Durante cu nos a sigui su tras, nos mester a desvia pa varios palo y plastic cu a cay for di e truck.

Tambe e sushi tabata tapa tur e luznan di e auto patras.





Mata cu a cay riba caminda a crea obstaculo pa trafico

STA. CRUZ – Ayera mainta, un peaton cu ta trafica tur dia den Zandstraat banda di La Granja na Playa a hera trompica riba un troncon, cu por cierto tabata tin basta dia caba benta na suela.

Segun el'a comenta, e troncon aki lo a cay y a kibra un cura y tur cos ta benta riba acera. Esaki a obstaculiza su pasada y e tin cu pasa riba caminda publico cual ta peligroso pa e peaton en cuestion. Solo di Pueblo a conversa cu sra. Lis kende ta e persona encarga cu e propiedad di unda e troncon a cay. El'a bisa cu nan a yama Serlimar varios biaha caba, pero e ta haya semper como contesta cu nan lo pasa pa waak e situacion, pero te awor aki, nada. Serlimar, por favor, pasa tira un bista den Zandstraat, pa asina e peatonnan por haya un alivio.







Securitynan di APA den training



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Alfonso Boekhoudt, director di APA, kende a duna di conoce cu nan departamento di seguridad ta hayando un refreshment training for di un compania Mericano cu yama Sea Secure.

Na 2004 e departamento a haya un training seminar, pero awor a bay mas avanza. E trainingnan lo dura tres dia. Tambe mester bisa cu gobierno di Aruba a reconoce e compania Sea Secure cu por duna conseho riba tereno di Seguridad riba nos wafnan di Aruba. Despues cu nan termina cu e training, Gerencia di APA y e compania Sea Secure, lo sinta na mesa pa revisa tur e medidanan di seguridad cu tin existente y mehora unda tin mester.

Tur esaki ta pa garantiza seguridad di nos crucero- y turistanan.

Choller ta biba den BMW na grandi



STA. CRUZ – For di basta dia nos fotografo a tuma nota di un BMW blanco para pabao di Hotel Baracat den Playa. Varios Choller tabata frecuenta e auto aki. Tur tire ta flat y e portanan semper ta habri. Waak kico droga ta haci cu e doño cu ta gewoon laga su auto bay perdi.

Lider di Democrat, Jopie Abraham, ta denunciá

TA SIGUI CULTIVÁ MIEDO DEN COMUNIDAD BONERIANO

KRALENDIJK – Lider político di Partido Democrático Boneriano, Jopie Abraham, ta haya cu Union Patriótico Boneriano ta sigui cultivá sentimentonan di miedo den comunidad Boneriano, na unda hendenan tin temor pa sali dilanti y lanza crítica contra gobièrno. Mas y mas, mirando algun caso recien, libertad di expresion ta biniendo bao di un presion enorme riba e isla aki..

Jopie Abraham ta un persona cu continuamente ta denunciá loke e ta haya ta incorecto. E ta kere cu casi bo por bisa cu a para bira na Bonaire último tempo aki si e mes no habri su boca reclamá, no ta bini masha reclamo dilanti.

"Bo no ta tende otronan sali dilanti, ni tur e lidernan religioso, lidernan social, lidernan di hubentud. Mi kier meen den tur sector den nos comunidad. Bo no ta tende masha di lidernan empresarial y lidernan sindical. Ta den último aki bo ta ripará cu pocopoco e ta cuminza lanta. Esaki ta pasobra nos ta biba den cultura di miedo riba e isla aki. Nos a haya miedo pa motibo di e liderato di e isla aki, cu si bo habri bo boca, bo tin cu tene cuenta cu e consecuencianan por ta grave. Bo ta pèrdè bo trabao. Loke a sosode cu lidernan político di Partido Demokrat mes. Reinaldo Anthony y Michael Pietersz ta ehèmpelnan valioso den esaki.

PERDE DERECHO: "Bo famianan por pèrdè e derechonan cu nan tin. Si bo tin un òf otro peticion di pèrmiso den gobièrno, bo tin chèns di keda sin hay'é. A crea un cultura dictatorial di miedo den e comunidad aki, cu hendenan tin miedo di expresá nan mes. Hopi biaha bo ta haya cu hendenan ta yama bo pa haci denuncia como oposicion, pero nan mes no ta haci'é. Hasta lidernan di mi propio partido ta haci esaki na cierto ocasion", Jopie Abraham a splica. Abraham a sigui splica cu recientemente un sacerdote respetá, pa ken e tin masha aprecio y rèspèt, a bisa durante e demostracion cu tabata tin pa e dokter na Rincon, cu e cosnan aki tin cu stop. Mescos cu pueblo ta mustra cu nan ta malcontento cu e asunto cu ta sosode rond di e dokter aki, mester lanta y protestá contra prijs di awa y coriente. Pasobra ta un abuso.

NO TA RECLAMA? Abraham: "Siman pasá mi tabata na Curaçao y mi a para na pòmp di gasolin. Ora mi tank mi ta paga Nalf. 1.74 (un florin un setenta y cuatro cènt) pa liter di gasolin. Na Bonaire mi ta paga Nafl. 1.89. Casi 15 pa 16 cent mas pa un liter di gasolin. Nos ta pagando awor aki un clausula di combustibel incluí den e tarifa. Masha dia mester a baha prijs di coriente y awa, pasobra prijs di petroleo a baha. Pero ta mantené e prijs asina pa paga debe".

Di acuerdo cu e tin un documentu pa medio di cual un compania di abogado, na nòmber di Curoil, ta cobra gobièrno 9 miyon dollar, pa motibo cu gobièrno a violá contrato cu nan den e dunamento di consecion na Valero pa abastecé avionnan cu combustibel na aeropuerto. Anto pueblo tin cu paga, sin cu ningun hende ta habri nan boca protestá.

Ta obvio cu comerciantenan cu tin cu paga mas prijs pa awa y coriente, ta hinca esaki den nan prijs di producto òf servicio. Ningun hende no ta habri nan boca reclamá, pero ta keda tolerá y aceptá. Cu excepcion di un pastoor cu ta consumí. Tur hende por a mir'é na television.

Di acuerdo cu Jopie Abraham, no ta solamente e aspekto material ta importante den nos bida. Sèn ta importante, pasobra nos mester di e cent pa nos come, pa paga awa i coriente, paga cas, hipoteca of huur, pa por mantené bo nivel di bida humanamente.

"Nos mester tin cent, nos mester tin capital, sino nos no por biba, hopi hende ta bisa. Pero esey no ta bèrdad. Capital y cent no mester ta e meta. E ta e medio pa nos yega na e meta. Anto e meta mester ta cu nos ta biba den un comunidad socialmente balanza, cu un moral halto, cu respet mutuo pa otro, cu felicidad den tur cas. Un di e medionan pa bo logra esey, ta e parti material. Pero e parti spiritual tambe ta un parti hopi grandi", Abraham a splica.

Segun Sindicato SEPPA:
Gobernador den su discurso a bisa cu mester bin cu kerntaken-analyse y cu tin ambtenaar di mas

STA. CRUZ -- Durante recepcion di Aña nobo Gobernador a bisa cu mester bin cu kerntaken-analyse ya cu tin ambtenaar di mas y cu mester cay retiro. Sindicato SEPPA kier a reacciona riba esaki. SEPPA a bisa cu gobernador no ta carga responsabilidad politico y ta haci un declaracion politico. SEPPA no ta comprende di con gobernador cu ta representa gobierno di Hulanda y Casa Real ta mete den e asunto aki. Tambe cu sr. Refunjol den pasado tabata forma parti di Gobernacion di MEP y sigur el'a tuma cien di empleado publico den servicio contra tur regla di bon administracion.

Ta facil pa bisa cu mester kita hende, pero mester bisa na unda, lubidando unda su responsabilidad a keda.

Yiu homber rebelde a dal su tata mokete den cara

STA. CRUZ -- Diarazon 1:50 di marduga Patruya di San Nicolas a bay na un cas na Savaneta pa un problema entre bisiña door di klapchi. Na yegada polis a papia cu e homber doño di cas kende a bisa cu su bisiña a tira klapchi riba e cas. Ora cu el'a bay reclam'e, e bisiña a maltrat'e tambe. Polis a bay papia cu e bisiña, e mucha homber J.C.v.d. L., naci na Aruba di 20 aña. J. a admiti cu pa malo el'a tira klapchi ariba e cas di e bisiña door cu nan tin problema cu otro. E tata e homber R.v.d. L. a bay hala atencion di su yiu J. E yiu a altera y a bira histerico y a dal su tata un mokete den su cara.
E mama a declara cu e yiu ta usa droga. Polis a hiba J. warda di San Nicolas na unda cu el'a haya un cuarto gratis.

Segun cierto medio di prensa por spera otro caso den Corte contra gobierno

STA. CRUZ -- Ta bay como 6 aña caba, for di tempo cu gabinete Oduber III a asumi responsabilidad, y cu Prome Minister Nel Oduber a pone e prome piedra cu e speranza cu nan lo sa di caba e proyecto aki den e tempo cu nan mes a stipula. Pero segun tempo ta pasando, e desaroyadornan a bin ta cambia mapa y tin biaha sin aprobacion di DOW, cu tin como consecuencia cu e.o. cu hasta nan lo a apodera di tereno di Gobierno, unda e caminda cu ta pasa ey banda, a bira mas smal y ta dificultando e trafico mucho mas ainda. Ministerio di Infrastructura a duna orden na ehecutivonan di DOW, pa informa e desaroyadornan di e proyecto MarAzul, pa para nan trabao.

E desaroyadornan no ta cumpliendo cu loke nan mes a priminti pero tambe nan ta viola tur clase di regla. A pone boet pa nan paga, pero MarAzul no a cumpli cu e pago y asina tin un cantidad di otro desaroyo, cu awor Gobierno a bisa cu ta basta.
A ordena un paro di e construccion y lo bay exigi pa e grupo di MarAzul bin mesa y cumpli cu nan obligacionnan y pone un fecha di terminacion di e proyecto.

E desaroyadornan di MarAzul a pone nan abogado na altura y por spera caso den Corte pasobra nan no ta di acuerdo cu loke cu ministerio di Infrastructura ta haciendo cu nan.

Bonaire
Segun Jopie Abraham: Democrat lo trece orden y disciplina......
UPB TA DEN DESESPERACION POLÍTICO

KRALENDIJK- Segun Abraham, el'a comprendé cu e ex- presidente di partido PRO ta presidente awor di e partido PABON

E asunto di partido nobo ta asuntonan cu no ta toca Demokrat. Segun Abraham e asunto di partido nobo aki ta mescos cu bo mira un rij di vruminga ta cana netchi asina den rij, masha organiza, anto asina cu bo benta un piedra mey mey òf si bo hinca bo dede mey mey, e vruminganan ta bira vruminga loco y ta esaki ta loke ta sosodiendo aki na Bonaire.

Nos ta mira cu tin un cáos riba tereno político y cu tin un desesperacion ta reina den seno di e partido na mando sigur y cu ta mas cu bisto cu e partido UPB ta mira cu e lo no bay gana eleccion y cu pueblo lo bay rechaz'é den e eleccion venidero aki.

Pa colmo e liderato nobo di PRO cu a distancia su mes y cu nan no ta un verlengsnoer òf verlengstuk mas di UPB ta pone cu ta bini mas desesperacion den seno di UPB. Aworakí ta bini e tipo di manipulacionnan aki, lantamento di organizacionnan político nobo, buscamento di cumpramento di otro lidernan político.

Candidatonan

Pero Partido Demokrátiko Boneriano no ta worry cu e asunto aki. Partido Demokrátiko Boneriano ta bezig dentro di su propio seno den un forma serio, responsabel, compilando un lista di candidatonan pa nan bay eleccion.

Tambe Abraham a bisa cu Partido Demokrátiko Boneriano lo trata mas tanto posibel pa yega na un union cu e dos otro partidonan social demócrata igual cu Partido Demokrátiko Boneriano tabata tin un union na e eleccion di Staten di aña pasá.

Si esey no logra na dado momento pa cualkier motibo, Democrat ta sigui cana su rumbo. Partido Demokrátiko Boneriano ta spera sigur cu e union lo logra y tambe ta spera cu e otro partidonan ta razonabel di un manera tímido cu nan tur por yega na un entendimento bon pasobra Partido Democrático Boneriano ta kere cu esaki ta na interes di Bonaire.

Segun Jopie Abraham, si e union no logra, loke no ta significa cu e union lo no logra, pasobra e posibilidad ta hopi grandi cu nan lo bay logra e union Partido Democrático Boneriano no ta drenta den ningun clase di desesperacion. E partido ta sigui cana nan rumbo, prepará su mes pa e pueblo aki pa asina tuma over e mandato cu e pueblo aki lo bay duna Partido Democrático Boneriano pa trece órden y disciplina bek den gobernacion di nos isla y pa asina bay gobérná na interes di e pueblo Boneriano.

Asociacion amigos de Colombia cu encuentro infomativo

STA. CRUZ – Asociacion amigos de Colombia ta invita tur su socio, miembronan di prensa y comunidad en general, na un encuentro informativo cu lo tuma lugar diadomingo awor, dia 21 di Januari, 2007, den e parke di gradicimento (Fergusonstraat 103), dilanti di Price Smart, pa 2'or di merdia.

Durante e encuentro informativo aki, lo duna detayenan cu miras riba e asamblea general caminda lo eligi un directiva nobo. Tambe lo acepta inscripcion di socionan nobo y pago di miembrecia.

Ta recorda na e socionan pa nan postula nan mes na cualkier cargo di directiva of vocalias, mester ta al dia cu nan pago.

(Cuenta di Banco "Asociacion Amigos de Colombia" #128488 Aruba Bank).

Di antemano masha danki pa bo asistencia. Bo participacion ta indispensabel pa ehecuta proyectonan cu e asociacion tin pa 2007.

"Union ta haci forza."

Homber a sospecha cu su amiga tin un otro guy

STA. CRUZ -- Pa 12:45 di marduga patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Jan Flemming pa un problema entre pareha. Na yegada patruya a bin haya dos hende homber y un hende muher na e sitio. For di tur e storianan polis a bin logra saca afor cu e muher E.F. di 25 aña lo tin relacion pa 8 aña cu e homber F.V. di 27 aña. F.V. a bisa polis cu el'a bin ripara cu ultimo tempo su amiga E.F. ta distancia for di dje. El'a cuminza sospecha cu e tin un amante. F.V. a cuminza haci tur esfuerzo pa haya sa ken e amante ta. El'a haya straño cu e muher E.F, a mand'e bay cas. F.V. a bay su cas, pero a dicidi di bin bek y e ora ey el'a bin tende un stem di homber den e kamber. F.V. a bay paden y el'a bin haya su mihor amigo B.F. di 26 aña den e kamber. Aki a start un discusion entre e dos hombernan. F.V. a coy un cuchiu. E muher E.F. kier a bay ten'e y el'a haya un corta chikito na su man. Nan no kier a entrega keho. Patruya a scual tur tres.

Menaza di hincamento entre dos ruman homber

STA. CRUZ -- Diarazon pa 4:15 di marduga Patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Balashi unda tin un hincamento entre dos ruman homber J.B.A.R. di 21 aña y G.M.R. di 19 aña. Na yegada polis a papia cu e mama, R.K.M. naci na Aruba di 43 aña, kende a bisa cu e yiu homber mas grandi J. a yam'e y bis'e cu su ruman homber G, a menaz'e cu un cuchiu. Segun e mama, nan tin problema cu otro pa 2 luna caba. Polis a constata cu e porta di e kamber tabata kibra. J. a bisa cu el'a yega cas e ora ey y a topa su ruman G. drumi ariba e cama y J. kier a bay drumi banda di su ruman G. E ruman G. a rabia y a bay coy un cuchiu. El'a bolbe y a bin bek, dal e porta di kamber kibra y a menaz'e cu e cuchiu. Patruya a papia cu nan dos hunto cu e mama y a duna nan un bon scual y despues a bolbe bin trankilidad den e cas.



S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Cocoyoco Jump-In Noord Compleho Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 6:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 13th Carnaval Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Blaas Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 32nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Februari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
				1	2 Aruba's 44rd Youth Queen Election 8:00pm Aruba Entertainment Center	3 Bike Parade 10:00am Parada di Lus San Nicolas 8:00pm
4 Transfer of Command Government Building 10:00am Children's parade San Nicolas 2:00pm	5	6	7	8 Hebe-Hebe Postkantooor Oranjestad 8:00pm	9 Aruba's 53rd Carnival Queen Election & Coronation Election 8:00 Aruba Entertainment Center	10 Children Parade Noord 1:00pm Aruba Tivoli Lightning Parade 8:00 Oranjestad
11 Grand Children's Parade Oranjestad 1:000pm	12	13	14	15 Aruba's Steelband Festival Aruba Entertainment Center 8:00pm	16 JUBU Templates San Nicolas 8:00pm	17 Jouvert Morning San Nicolas 4:00am Grand Carnival Parade San Nicolas 1:00pm
18 Aruba's Famous 53rd Grand Parade Oranjestad 12:00	19 Horse Parade 5:00pm Burning of Momito San Nicolas 7:00pm	20 Burning of Momo Oranjestad 8:00pm	21 Ash Wednesday	22	23	24 Presentation of Prizes
25	26	27	28			



Jopie Abraham: Si no baha prijs ta bay Corte........

DEMOCRAT TA EXIGÍ PA BAHA PRIJS DI CORIENTE

KRALENDIJK- Partido Democrático Boneriano ta exigí di Gobièrno di Bonaire y e compania WEB NV pa di inmediato baha prijs di coriente riba e isla di Bonaire. Partido Democrátiko Boneriano ta menaza tambe cu si Gobièrno di Bonaire y WEB NV no baha prijs di coriente lo mas pronto posibel, e partido lo demanda gobièrno di WEB den Corte di Husticia pa pidi Huez ordená gobièrno y WEB pa baha e prijs cu ta cobrando.

Segun e lider político di Partido Democrático Boneriano sr. Jopie Abraham, actualmente WEB ta cobrando un clausula di combustibel (brandstofclausule) mucho mas halto cu legalmente esey ta corecto. "Den pasado e prijs di combustibel a subi di US $ 30.00 (trinta dollar Americano) te cu mas di 80 y pico dòllar pa bari.
Pa e motibo ey a subi e brandstofclausule drásticamente te cu awendia ta paga mes tanto casi na e brandstof-clausule aki cu e tarifa mes. Pero entretanto e prijs di combustibel a baha cu di 80 y pico dollar te na 50 dollar pa bari, esta mas di 60% di rebaho, pero no a baha e prijs di coriente ni awa.

Partido Democrático Boneriano y su lider Jopie Abraham ta exigí di inmediato pa baha prijs di coriente y awa. Segun Abraham, tin suficiente documentacion cu ta demostrá cu WEB y gobierno mester baha prijs di coriente. E loke ta cobrando pueblo y empresa aki na Bonaire ta ilegal y inhusto. Ta derecho di pueblo pa gobièrno baha prijs mesora. Partido Democrático Boneriano sigur ya caba a hinca e asunto aki den man di abogado pa prepará un eventual caso den corte contra WEB NV, gobièrno y kizas hasta BHM (Holding) si en caso riba tèrmino corto no baha prijs di coriente cu por lo ménos entre 20 pa 30 %. No por cobra pueblo di mas simplemente pa paga debe (di 9 miyon dollar) cu pa motibo di violacion di contrato cu Curoil den caso di Valero, gobièrno tin cu paga. Esey ta algo ilegal y no por keda acepta.
Pues di acuerdo cu Partido Democrático Boneriano sea voluntariamente gobièrno y WEB ta baha, e loke ta cobrando na brandstofclausule, manera Democrat ta exigí òf gobièrno y WEB lo hay'é un biaha mas den Corte, riba demanda di Partido Democrático Boneriano pa keda forza door di Huez pa baha prijs di coriente.

A bin haya un peña di pistol cu 17 bala aden

STA. CRUZ -- Diarazon mainta pa 10:30 patruya di Noord a bay na un oficina na Noord unda a haya un peña di pistol cu tabata tin 17 bala aden. Polis a tuma esaki y a ward'e. Mas laat un persona di Security a bin warda y a notifica cu el'a perde un peña di pistol. Probablemente door di subi baha auto, esaki a cay.

Doño di cas a bin topa 2 mucha homber menor di edad den su apartamento

STA. CRUZ -- Diarazon mainta pa 11:30 patruya di San Nicolas a bay na un apartamento den Caya Hose Geerman pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e doño di cas, e sra. M.B. naci na Colombia di 77 aña kende a bisa cu el'a bin topa dos mucha homber aparentemente menor di edad den e apartamento. Un di nan tabata color scur y e otro color cla. E señora a duna polis un descripcion di e muchanan. Nan a core bay cu un saco di plastic. Nan a drenta paden door cu nan a kibra e man di porta. E señora lo traha un lista di e cosnan cu nan a bay cune pa añadi esaki na e procesverbal. Polis lo sigui cu e investigacion.

Control di polis ariba trafico

STA. CRUZ -- Diarazon durante dia polisnan a tene un controle tanto na San Nicolas como na Savaneta. Durante e controle nan a parti 101 proces verbal. Pa velocidad polisnan a parti 45 procesverbal y pa asunto di papelnan 56 procesverbal a cay.

Den un tas un conocido di polis tabata tin sakitonan cu substancia blano

STA. CRUZ -- Pa 2:00 di merdia patruya di Strandpolitie a bay den vecindario di Moomba unda tin un paar di homber bendiendo droga. Na e sitio polis a bin topa e conocido di polis, e homber R.R. naci na Aruba di 38 aña sinta ariba un piedra. Polis a mand'e bay, pero el'a nenga. Polis a bolbe pidi'e pa e bay. El'a bolbe nenga y a bisa cu nan no tin derecho di fouilleer e y pa purba pa waak kico ta pasa. Polis a bay ariba dje y el'a pone posicion pa bringa. Polisnan mester a actua cu man duro pa logra boei e.

Den un tas preto e tabata tin sakitonan cu substancia blanco parecido na cocaina. R.R. ta bisa cu ta pa su uso personal. Polis a hib'e warda pa mas investigacion.

Mucha di 7 aña ta cay for di un klimrek

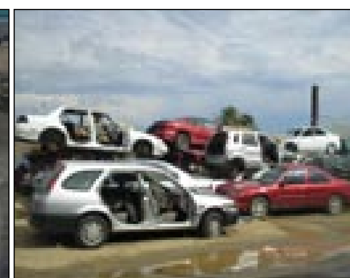
STA. CRUZ -- Diarazon pa 10:00 di anochi polis a bay na un negoshi na Sasakiweg unda un mucha chikito di 7 aña a cay for di un klimrek. Aparentemente e net cu ta pega mey mey pa no pasa, no tabata bon paga. E net aki a bin haya un buraco. E mucha aki a pasa door di e net y a cay.
Polis a papia cu e manager kende a bisa cu e ta bay drecha esaki.

Yiu rebelde a tira piedra y kibra bentana

STA. CRUZ -- Diarazon mainta pa 7:30 patruya di Oranjestad a bay na un cas den Timonstraat pa un yiu rebelde. Na e cas polis a papia cu e yiu homber E.T. di 29 aña, kende a bisa cu e tabata drumi ariba su cama y sin ningun motibo e tata a cuminza dal e. Polis a bay papia cu e tata kende a bisa cu enberdad el'a dal e yiu un paar di wanta, debi cu e yiu ta hopi grosero. E yiu no tin respet ni pa e mama y ni pa e tata. Pa colmo e yiu a rabia pasobra el'a pidi e mama 5 florin y e mama no kier a dun'e esaki. Aki a start un discusion entre mama y yiu. E yiu a tira un piedra y a kibra e bentana di e cas. Polis a intermedia den e asunto aki.







Opinion Publico

Let's Talk????

A yega tempo pa polis stop di hunga pa terapista y trahador social y tuma e problemanan durante y despues di parada na serio

Sra. Trudy Hassel mester asumi su responsabilidad y stop di hunga pa terapista of trahador social. Si bo a haya un oportunidad pa bay studia na Politie Academie Apeldoorn, Hulanda, anto e pueblo ta spera cu bo ta bin traha como polis y no pa terapista of trahador social. Cu bo a purba e programa di Let's Talk tabata great, pero bo mester acepta cu e problema ta di e mesun indole y e no a wordo soluciona. Awor bo mester bisti bo uniform y traha como polis. Placa no por wordo sigui derocha den un programa cu no ta traha. Let's Talk mester bay on hold y Trudy mester traha pa loke e ta wordo paga. No por ta asina cu inocentenan ta bira victima di maltrato y na momento cu nan bay warda di polis pa entrega keho, nan no ta wordo atendi debidamente.

Aña pasa un pareha ta wordo agredi sin ningun motibo door di un gang di Simeon Antonio y te awe nada a bin afor. Otro personanan a wordo menaza y agredi door di otro gangnan y polis no a move ni un dede. Esaki tambe ta forma parti di e programa social terapeutico di Trudy Hassel. Wel shonnan, na Ingles nan ta bisa: "Cut the crap and go to work". Tin polis cu ta sinti cu nan no por traha pa motibo di e stempel cu Trudy kier duna nan, esta esun di un "trahador social". Awor na vispera di varios parada y cu un parada di fakkel tras di lomba, ainda Trudy kier bin dilanti y papia di "Let's Talk". Let's Talk about what??? Esey ta e contesta cu bo ta tende riba caya, ya cu aki na Aruba hopi hende ta prefera di keda cas ya cu cayanan no ta sigur mas durante carnaval. Ningun mayor lo durf di hiba nan yiunan carnaval ya cu nan seguridad no ta garantiza. Esaki ta pone tambe cu mas y mas hende awe ta waak e problema di gang como resultado di e deficiencia di un maneho apropia den Cuerpo Policial. Ora cu polis usa forza bruto y pa motibo di falso testimonio di otro hendenan, e polis ta bira e sospechoso y e 'gang members' ta bay liber. Voznan di disgusto a cuminza resona den seno di e cuerpo pasobra ya Trudy ta dilanti di pantaya di t.v. ta papia di "Let's Talk" mientras cu e mes no ta cumpliendo sagradamente cu su trabao.
Tempo di campaña el'a bay riba lista politico, awor cu ta carnaval e ta sociale werkster. Ta kico el'a bay haci na e opleiding anto?? Polisnan disgusta kier mira e.o. Trudy Hassel cana banda di nan y traha trabao di polis y no uno di terapista.

Remitido

‘Tin mas dia cu tin siman’ y ‘cada ken su kaarchi Bingo lo hunga tardi of tempran’!

Cu asombro mi a tuma nota loke a sali publica den corant, cu Schiphol Group ta interesa pa bira co-doño di nos Aeropuerto Reina Beatrix. Awe mas cu nunca mi ta duna e persona cu a participa, mi yiu homber na Hulanda cu na Aeropuerto di Aruba cu ‘bon conexion y Money Talk’ bo ta logra tur cos. No ta por nada Richard Lacle a haya casi tur tienda na Aeropuerto y por a skop Max Delicatesse saca afor anto cu bendicion di Schiphol Group y Minister Briezen cu ta kere cu ta E ta doño di nos Aeropuerto y pa culmina e obra awor kier bende parti di patrimonio di Aruba cu ta nos Aeropuerto cu Schiphol Group, un conexion bon forma pa Richard Lacle, maestro y sentencia den Money-Laundry na Merca pa labamento di PLACA na Trinidad & Tobago. Peter Steinmetz directeur di Aeropuerto di Aruba cu pronto lo bira directeur di A.S.A.P., cu a bin lugar di “Calmaquip” y Rob Westerhuize, cu a traha como directeur di Dufry Aruba pa Richard Lacle, tin dos negoshi na Schiphol cu bon conexion cu Schiphol Group y Minister Briezen cu su aspiracion pa bende nos patrimonio, cualkier salesman cu bende su productonan ta ricibi un bon comision, corda ora Bo bende proyectonan grandi, ???

Ta ken ta e Piet Heinnan di Schiphol y e Ali Babanan di Aruba kier tuma haci??? Con por ta posibel cu un persona cu un mal reputacion asina manera Richard Lacle cu a caba di wordo sentencia na 16 luna di prison, tres aña di voorwaardelijke straf y $ 15,000 Mil Dollar di Boet por tin tanto poder pa trapa kende cu e kier aki na Aruba y ta amigo fiel di Minister Eddy Briezen, corda cu “wie met pek omgaat, wordt ermee BESMET”???

Un homber sin escrupulo como doño di trabao tabata trata su trahadornan masha malo mes, su trahadornan ta traha bao di un stress enorme, tin trahadornan cu a cay flauw na trabao, otro ambulance a bin lant’e, e unico solucion cu tin pa Dufry ta pa siña e top management con pa papia y trata su trahadornan. Poder di plabra no ta significa cu pa cualkier cos chikito Bo ta duna un warning. Cu e sistema ey Bo ta demotiva bo trahador, Bo ta dun’e stress y ta haci’e malo. Automaticamente e trahador ta hay’e ta bay cu A.O. Na esun cu ta pensa cu e por drecha Dufry e cuminza cu su mes. Un Richard Lacle cu ta desea malo pa Bo, grita Bo y pone bo yora, acusa Bo pa ladron, a laga hende pafor INTERPOL??? bin interoga su trahadornan siendo cu e ladron mes ta cana bisti cu bachi y dashi. Un Dufry cu bao su maneho nunca por a mehora un appel daña. E unico cos cu e por haci ta putri. Richard Lacle a kere cu tur hende lo tin miedo di dje, manda mi abogado exigi mi pa rectifica den tres dia, lo e spanta mi. Mi a contesta su abogado cu tur su berdadnan, un luna a pasa. Y berdad nunca a perhudica ningun hende y ningun nacion, y Awor mas cu nunca Procurador General mester por habri un investigacion riba Calmaquip y secuaces, kico lo a sosode cu e posibel corupcionnan grandi cu a tuma lugar na Aeropuerto Reina Beatrix, pa pueblo haya sa kende e ladronnan ta. E cadena di ladronnan di Calmaquip ta hopi largo, si Richard Lacle por a trece hende di pafor pa investiga su trahadornan, wel gobierno di Aruba tambe por trece C.I.A. of INTERPOL pa bin investiga Calmaquib y Richard Lacle na Aruba. Mester declar’e tambe un persona non-grata na Aeropuerto Reina Betrix y royeer e pa bida largo, pa e mal nomber cu E a duna nos dushi Isla Aruba Internacionalmente, kitando su nomber for di camara di comercio aunke ningun negoshi ta di dje. Ta un stroman e ta, no ta scap’e di wordo persigui penalmente.

Ladron cu horta otro ladron, Dios ta hari su bariga yen den cielo.

Hiacintha Thijsen -Trimon
Savaneta 210-A

EDMEE - REINA INFANTIL DI CHAMPAGNE



Cinco morto door di e tormenta na Hulanda y parti di Europa

EDE – Cinco persona bao cual un mucha ayera, diahuebs a perde nan bida door di e tormenta cu a azota Hulanda.
E mucha a fayece despues cu e mucha riba su bicicleta a keda placha contra di un auto. Dos hende desconoci ainda a haya un troncon riba nan auto. Tur dos a fayece. Un otro hoben riba su brommer a accidenta contra di un tronco di mata y a fayece un rato despues. Asina por sigui menciona masha caso di accidente door di
e tormenta na Hulanda. Otro bus a bolter door di e biento duro.

















WHY WE'RE AMERICA'S #1 PIZZA FOR QUALITY...



Papa John's has been named #1 in customer satisfaction among all fast food restaurants (according to the American Customer Satisfaction Index) for seven consecutive years.

Our Original Crust

Papa John's Original Crust is made with a proprietary blend of high - protein flour, which gives our crust a hearty texture. We make our dough with clear-filtered water to ensure product consistency in every bite. Our dough is always fresh, never frozen and never oily. We allow it to proof slowly and age naturally to reach its full flavor.



Delicious Sauce

Papa John's tomato sauce is made from fresh vine-ripened tomatoes that are grown in rich, fertile soil and harvested at the peak of summer ripeness. Our tomatoes are fresh-packed within an average of 6 hours of harvest to maximize their fresh flavor. Our sauce only contains natural ingredients and savory spices cooked to the ideal thickness.

High Quality Meats & Mozzarella Cheese



Papa John's uses 100% real chicken, beef and pork made with no fillers. Our high quality meats are seasoned to perfection to give you great tasting toppings. To top it off, we use only real Mozzarella cheese.

Free Extras

Sometimes it's the little things that can make a big difference—that's why we include two free pepperoncinis with every pizza. We also give you, with every Original Crust or Pan Crust pizza, one garlic sauce to dip your crust, and with every Thin Crust, we give you one seasoning packet to sprinkle on top of your pizza.

All our prices are in Arubian Florins.



ARUBA

Santa Cruz 58 - Tel: 585-7272

Delivery Area:
Sta. Cruz (tur bario)
Sabana Basora, Pos Chiquito - un parti
Simeon Antonio, Dakota, Tarabana,
Wayaca, Meiveld, Paradera, Piedra Plat



ARUBA

WE BELIEVE BETTER INGREDIENTS
MAKE A BETTER PIZZA.



Tel: 585-7272

Fast & Free Delivery and Carry-Out Service*
Open :Mon - Thur: 11am -11pm
Fri-Sat-Sun 11am - 12 Midn.



Delivery Area: Sta. Cruz (tur bario) Sabana Basora, Pos Chiquito - un parti
Simeon Antonio, Dakota, Tarabana, Wayaca, Meiveld, Paradera, Piedra Plat

Careda Escolar 1-2-3 km, cu mester a tuma lugar diabierna 12 di Januari, lo tuma lugar diabierna 19 di Januari





STA. CRUZ -- IDEFRE ta participa na Aruba henter, cu e careda escolar di 1-2-3 km cu mester a tuma lugar diabierna 12 di Januari, no por a continua pa motibo di awacero.

E careda aki awor lo tuma diabierna 19 di Januari.

Esaki ta di tres careda pa loke ta trata e serie 1-2-3 km organiza pa IDEFRE, pa muchanan di school basico como avanza.

Durante e prome dos caredanan varios mucha di varios school a bin participa.

E careda aki lo cuminza pa 5:00 di atardi y lo tuma lugar na Bucuti Yacht Club na Simeon Antonio.

Tur mucha cu a inscribi via nan school pa e prome dos caredanan, por cuminza check in for di 4:00 di atardi na Bucuti.

Esnan cu no a participa na e prome dos caredanan, y cu awor si kier participa, tambe por haci esaki ainda via nan school.

Manera IDEFRE a publica anteriormente, esnan cu participa na tur 3 careda lo ricibi un certificado di participacion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Giovanni Hoek di IDEFRE na telefon 5824987 durante oranan di oficina.

Prome wega di futbol pa aña 2007

STA. CRUZ -- Diamars anochi tabata tin e prome wega di futbol pa aña 2007 den Centro Deportivo Guillermo Trinidad. E encuentro aki a bay entre CD Ayo y Unistars. E muchanan di Ayo a baha y ta score tempran. Pero no ta tarda ni dos minuut ata Unistars ta empata e partido. Asina e score a keda pa basta rato Te casi na final di e prome tempo Unistars ta bay ariba 2-1. Asina tambe e score ta keda ta na final di e partido pa asina Unistars bay cu e victoria di 2-1.















Por core y cana 5 km tambe den “Betico Croes Memorial Run”

STA. CRUZ -- Diahuebs awor lo tuma lugar e “Betico Croes Memorial Run”.

Meta principal di e careda aki ta pa mayoria persona competi den e 10 km, pero esnan cu no ta sinti nan mes prepara ainda pa core 10 km, por core sigur e careda den 5 km.

Esaki ta conta pa esnan cu no kier core 5 km, por participa den canamento.

Pa esnan cu ta participa den canamento, lo tin premio pa e prome 5 personanan cu lo cruza linea final, tanto den dama como cabayero.

Ruta 5 km:

Start na Hulpbestuurskantoor pasa dilanti “Stichting Hubentud Bon Tardi”, caminda principal di Santa Cruz te na e cruzada-T na parcela Kas Ariba # 10 bira na man drechi te na e cruzada bira na man robez Kas Ariba despues pasa dilanti di Urataka Center te na prome cruzada-T bira man drechi Picaron, Warawara te Bar Jose bay na man drechi direccion Macuarima bira na man robez pasa dilanti e parcela Macuarima # 134-A, pasa banda di e cas di sr. Henny Leo bira na man drechi te na final di e caminda pasa dilanti cas di sr Dochi Lee bira na man robez direccion pa Hulpbestuurskantoor.













Test di CIOS (instructor di deporte)

STA. CRUZ -- IDEFRE ta anuncia cu diasabra 24 di Februari venidero lo tuma lugar un test di prueba pa admision pa CIOS (Centraal Instituut voor de opleiding tot Sportleiders). CIOS ta un estudio na Hulanda cu ta prepara e studiante riba un nivel MBO (Enseñanza profesional intermedio) pa bira un instructor di deporte.

Den e estudio aki e studiante por specializa su mes riba tereno di salubridad (traha na un fundacion, KIA of polis), comercio (maneha un sportshop of fitness center, masahista deportivo) of deporte (entrenador di deporte).

E nivel mas halto di e estudio di CIOS tin un duracion di cuatro aña. Despues di cuatro aña di CIOS e candidato por sigui un estudio na HBO (Enseñanza profesional Superior) pa per ehempel bira docente di educacion fisico of fisioterapista.

Na e test di prueba por participa solamente alumnonan cu tin diploma di MAVO of equivalente, esnan cu ta den examenklas di MAVO of esnan cu ta den 3e klas MAVO cu tin intencion serio pa bay studia na CIOS.

E test di prueba ta consisti di landamento, shuttle run, diferente deporte y gimnasia. Riba e dia aki lo duna mas informacion tocante e estudio na e participantenan como tambe na mayornan.

E prome parti di e test ta landamento y ta cuminza pa 8 'or di mainta na Community Pool San Nicolas despues e test ta continua den gymzaal di Sta. Teresitaschool na San Nicolas (banda di misa Sta. Teresita) y ta termina pa 1 'or di merdia. E alumnonan cu kier pasa e test mester inscribi na IDEFRE. Mirando cu e test ta dura henter mainta e alumnonan ta wordo recorda pa bin cu sandwich y bebida.

Pa mas informacion tuma contacto e bo docente di gymnastik di school of yama sra. Jacqueline van Putten, IDEFRE San Nicolas na tel. 584-8103 of sr. Patrick Werleman, IDEFRE O'stad na tel. 582-4987.

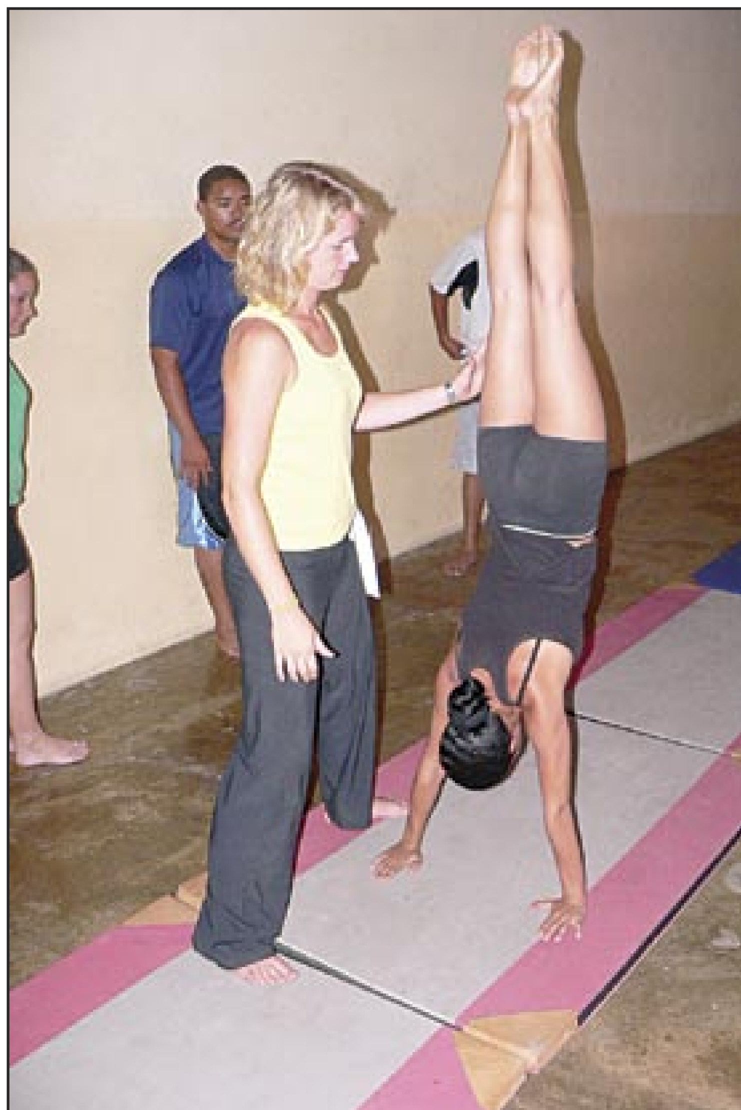


















Homenahe na Pupy Diaz

STA. CRUZ -- Diamars atardi varios persona a bin hunto riba veld di La Fama na Savaneta pa asina por a rindi homenahe na un di nos baluartenan den futbol Arubano. Un persona cu a defende latanan di porteria di Antiyas pa 15 aña mas ainda e añanan cu el'a hunga pa La Fama y seleccion Arubano. Un temporada cu Aruba y Antiyas tabata competi contra e paisnan den nos region. Ta trata nada menos cu sr Pupy Diaz. Varios persona a bin na veld di La Fama pa asina duna reconocimento na sr Pupy Diaz. Un alegria inmenso tabata reina cerca Pupy ora cu e tabata rondona pa e muchanan di Lifida. Su deseo tabata pa La Fama tin un ekipo di Lifida locual el'a mira concretisa tambe. Varios ta e lidernan di Lifida di La Fama pero nos a mira e.o. sr Panthophlet, Jury de Cuba y srta Diaz. Mas despues nos lo bolbe cerca Pupy pa e conta nos mas.













Compleja agenda para Mercosur



STA. CRUZ -- Los líderes de Sudamérica reunidos en Río de Janeiro para la cumbre del Mercosur buscan reestructurar el bloque comercial regional, resolver las desigualdades entre los cinco países miembros y alejarse de los principios neoliberales del libre mercado.
El bloque decidió crear un grupo de trabajo para analizar el ingreso de Bolivia como miembro pleno en el plazo de 180 días.
Bolivia es actualmente un miembro asociado de Mercosur, que es integrado por Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Venezuela.
La medida se tomó tras el pedido del presidente boliviano, Evo Morales.
No hay cómo pensar en América Latina y en América del Sur sin pensar en el Mercosur
Celso Amorim, canciller de Brasil
En el primer día de reuniones también se tomaron decisiones para abordar los problemas que enfrentan los socios menores.
El anfitrión de la cumbre, el presidente de Brasil Luiz Inácio Lula da Silva, pidió a los socios hacer de lado los intereses nacionales y concentrarse en afrontar las asimetrías en las economías del bloque.
Las asimetrías afectan



principalmente a Uruguay y Paraguay, que ahora presionan para obtener autorización para suscribir acuerdos comerciales con países por fuera de la región.

Uruguay también está enfrascado en un litigio con Argentina por la construcción de una papelera en la frontera entre ambos países.
A pesar de las diferencias e insinuaciones del desmembramiento del bloque, el canciller de Brasil Celso Amorim rechazó las versiones de que la Unión Aduanera esté atravesando una crisis.
"Mercosur es hoy una realidad geopolítica y geoeconómica, no hay cómo pensar en América Latina y en América del Sur sin pensar en el Mercosur", declaró Amorim.

Primera vez de Chávez

Esta es la primera cumbre de Mercosur a la que asiste el presidente de Venezuela Hugo Chávez.
Los críticos dicen que el ingreso de Venezuela ha politizado y "contaminado" al bloque.

Chávez respondió que están "descontaminando la contaminación del neoliberalismo".
Paso seguido, Venezuela firmó con Brasil una carta de intención para la construcción de la primera fase del gasoducto transamazónico, aunque no se fijó una fecha para su inicio.
El proyecto de 5.000 kilómetros suministraría a Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay con gas natural de Venezuela, que tiene las reservas más grandes de Sudamérica.
El costo del gasoducto está estimado entre 15 y 20 mil millones de dólares.

Campeonato ta reanuda

STA. CRUZ -- S.V.San Nic Jrs ta recorda tur su hungadornan, cu campeonato ta continua awe diabierna cu e partido contra Rooi Afo riba tereno di S.V.ESTRELLA.
Ta pidi pa tur hungador ta riba tereno pa 7'or en punto, pa asina sali cu e van na tempo pa tereno di S.V. Estrella.
Tambe ta pidi nos fanaticonan di futbol, pa bin mira y apoya nos ekiponan di division dos, cu ta manera un yiu sin mama, no tin publicidad y tampoco mucho sosten di esunnan cu mester promove deporte.
San Nicolaas Juniors ta conta ku un ekipo hopi hoben pero mustrando hopi talento y un bon futbol.

CALENDARIO DI ACTIVIDAD 2007

25 di Januari: INSCRIPCION FERIA DI CABAI "LIBERTADOR BETICO CROES"
3 di Februari: COMPETENCIA dI CABAI "Feria libertador betico croes"
19 di Februari: Carnaval Parada di CabaY
24 di Februari: FESTIVAL DE LOS COMPADRES (Nolly)
17 di Maart: COMPETENCIA JINETE Y AMAZONA HIMNO & BANDERA
14 di April: Inscripción Feria Nacional & Exhibición
28-29 di April: Feria Nacional 2007
Fin di Mei: INTER 2007 CURAÇAO
25 di Augustus: Inscripción FERIA Interpaso 2007 & EXHIBICION
8-9 di September: FERIA INTERPASO 2007/Jinete y Amazona
.. di October: FOGEO VENEZUELA
6 di October: CABALGATA organiza pa DAIRO
October: MUNDIAL DI CABAY
3 di November: Inscripción CRIOLLO 2007 & Exhibición
10-11 di November: CRIOLLO 2007 & TALLER

Ta Bende un Lexus

Model: RX-330 4x2
Aña: 2006
Color: shinishi scur (metalic)
Miles: 6100
Prijs: Awg. 105.000,-
Pa mas informacion: Cel. 5930073
21

Directiva di Aruba Transfer Tour & Taxi CA

Ta busca un operator masculino of femenino:

Cu por domina e idiomanan: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.
Mester por traha diferente warda (nos ta habri 24 ora)
Mester por traha cu computer
Mester tin propio transporte
Preferibel Arubiano.

Por pasa solicita dialuna te diabierna entre 1'or y 5'or di atardi, na oficina situa na Pos Abao 41.
20

Tin Mester

Saint 'A' Contractors NV
Tanki Leendert #241,
Telefon: 5873083
Tin mester di
Helper,Carpinte
Metselaar
Schoonmaakster
Schilder
Por pasa yena aplicacion personalmente na nos oficina.

Ta Huur

Acropolis Real Estate, Acropolis Plaza
Tin localnan pa huur na prome y segundo piso.
Pa mas informacion yama nos na 5873083 of 5930581.

Ta Bende

Un boto crioyo 24 pia
2 outboard 40 HP

Un boto crioyo 28 pia nobo
Motor Perkins 85HP
Tel: 5931816 of 744311

Bo dak ta lek ?

Yama 5607973. Tambe no ta haci trabao di coriente, verf, metsla, kap mata, corta mata, plumbing, pega plafond, haci cura limpi. Puro Arubiano.
20

Ta Bende

1 Jeep Daihatsu Terios
1998
4x4 Standart
Tel: 5601505
21

Ta Busca

Mi ta buscando trabao como Secretaria of equivalente.
Preferibel parti mainta.
Cel:7476091

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114
Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Huur

For Rent Ta Huur
Cas nobo na Tanki Leendert
Bario Trankil
3 kamber, 2 baño
Prijs: Afls. 1600,-
Yama: 7408178 of 5609549

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto
0-45.500,00
2-100,00
131-8,00

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 8634	1. 7176	1. 3846	9094	9795	
2. 2763	2. 8824	2. 8299	Super 4	Signo:	
3. 9580	3. 9322	3. 7066	7735	Tauro	

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia	02	07	09	22	30	Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador

"Horizonte Nobo"(New Horizons) exposicion di e artista Grace Ashruf

STA. CRUZ — Access Art Gallery a presenta ayera anochi (18 di Januari 2007) e apertura di e exposicion "Horizonte Nobo" di e artista regional Grace Ashruf. E exposicion lo ta habri for di 18 di Januari te cu 20 di Februari 2007.

Residencia na Aruba, Grace ta biba cu bista pa saliña rondona cu espacionan habri y cielo. E bistanan aki di naturaleza exhuberante ta saluda Grace tur dia y tin un rol sumamente importante como inspiracion pa su obranan. E luz di e horizonte ta refleha den cada un di su obranan un profundidad y un efecto tri-dimensional. Grace su interpretacionnan vibrante di e horizonte ta demostra su amor pa color cu na su bez ta refleha un sentido di calor cu ta lanta e spirito, e curazon, y mishi cu e alma di e espectador.

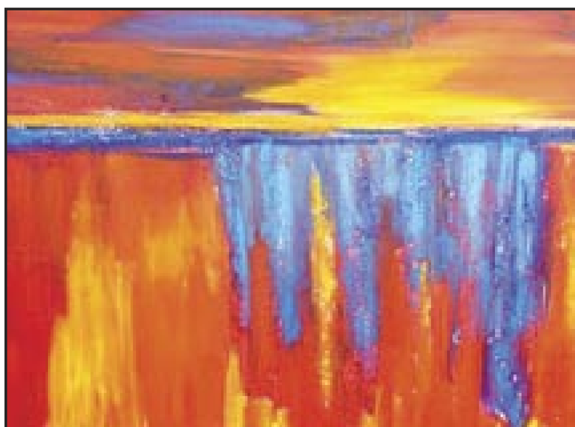
"Pa mi, Horizontenan ta representa luz y forza. E Horizonte ta simboliza futuro y speranza, cual ta inspira mi pa braza e horizonte desconoci den un forma positivo, hasta riba un dia "down". Horizontenan por ta scur, pero semper mi lo tira bista riba e partinan luminoso. Mayoria di e horizontenan ta vibrante den color, cu ta locual mi ta representa den mi obranan. Busca horizontenan nobo: "Pida pa Pida," "Stap pa Stap" y "Espacio pa Espacio"," y corda—Bida no ta un careda," Grace ta refleha.

E coleccion aki di Grace ta profundamente relaciona cu su observacionan di naturaleza y ta evoluciona den direccionan sorprendente via e proceso di pintura. Algun di su obranan di e colección aki tin un color y textura sorprendente. E técnica usa pa e artista ta consisti di varios capa di pintura, cual ta agrega textura y grado di color den formanan y patronchi bunita. E mundo cu Grace a crea den su obranan semi-abstracto ta inclui un profundidad fascinante y texturanan cu ta evoca mundonan inexplora. Ta trata di obranan verdaderamente original cu ta captiva e espectador. Terra, Cielo y Awa ta cobra forma den su obranan. "Mi tin un conexion special cu cada un di mi obranan cu mi ta crea y cada un di nan tin un significado special p'ami", e artista ta comparti.

Grace ta gusta traha cu tecnica mixto, usando diferente textura y collage, agregando color pa crea efectonan excitante; E ta semper en busca pa ideanan nobo. "Exploracion, pasion, drama, movemento… si tin palabra pa describi mi obra ta esakinan ," Mi ta stima explora un variedad di forma di aplica pintura" Grace ta sclama; no ta unicamente cu kwashi por aplica pintura, ami ta usa un variedad di instrumento….. Mi ta semper en busca di e proximo obheto cu lo haci un marca interesante riba mi canvas. Y mi ta stima capa y mas capa di pintura, textura, y collage di papel," e ta agrega. Cu e colección aki Grace a permiti su mes di crea cu un libertad total "Mi deseo tabata pa crea cu un libertad absoluto sin ideanan preconcebi di locual e lo mester bira" Buscando pa paisahenan nobo, un "still leven" of hasta un abstraccion di un algo conoci. Mi ta busca pa e efectonan cu lo aparece den e capa riba capa di pintura.. Normalmente mi ta cuminza pa escoge un color, un color so, y nada mas. Y for di eynan cada capa di pintura ta indicami con e siguiente lo mester ta y cu ki color, y tambe cu ki otro instrumento mi por laga marcanan cu ta cerca di e imagen cu mi ta buscando. " e artista ta splica.

"Mi ta desea pa e hendenan sinti cu nan mester explora mi obra , pa mira mas leu cu e pintura so y analiza cada componente, pa studia e variedad di color, textura y e complehidad di e composicion" e ta conclui.







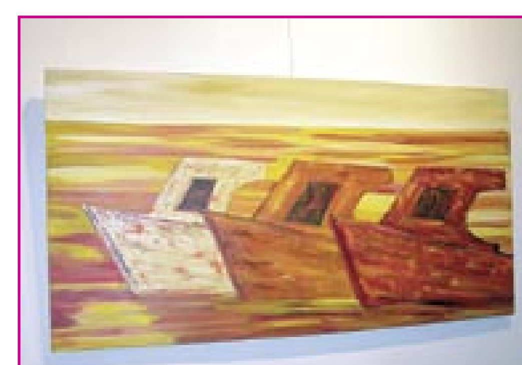












Continuacion pag 35

Tocante e artista

Grace Ashruf a cuminza cu su educacion formal na e academia Nola Haterman Institute na Surinam. Despues a sigui desaroya su habilidad studiando pa dos aña na Guatemala (Tuscany Art School, Monet Art School, y tambe na e Rafael Landivar University), unda cu el'a haya oportunidad pa studia cu artistanan renombra di Guatemala.
Durante un estadia di tres aña na Curaçao Grace a atende e Academi Di Arti y e Classic Caribbean Art School. Durante e periodo aki tambe el'a traha ceramica na Jane's Ceramic Art School.
Grace a haci Aruba su cas pa mas di siete aña caba y ta spera di por sigui cu su desaroyo artistico inspira pa e buniteza di e isla aki y su hendenan.

Grace a participa na varios exposicion colectivo na Guatemala y Curaçao. Y "Horizonte Nobo" na Access Art Gallery lo ta e di tres exposición individual.

Otro Solo Exposicion:
2005 - Cas Di Cultura, "E Caribe: Silencio y Biento"
2003 - RBTT Bank, Aruba
Otro artistanan cu lo ta exponi na e espacionan di Access Art gallery y Access Annex ta Belinda De Veer, Timothy Charles, Jean Girigori, Elisa Le Juez, Adolfo Valbuena, Alfonso De Windt, Gustave Nouel, Eefje Van Der Straten, Mo Mohamed, Ad Rekkers y Gerda van Leeuwen.

Access Gallery y Access Annex ta situa den Caya G.F. Betico Croes (Caya Grandi) na Oranjestad y lo ta habri for di 10:00am te cu 8:00 pm di Dialuna te cu Diasabra.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Access Art na tel:5887837 of 5887379.













SOLO SOLO CU CARNAVAL

Awe nochi Aruba ta eligi su Sra. Carnaval



Awe pa 8:00 p.m. na Club Caiquetio. Eleccion di Sra.Carnaval 2007 di Aruba su Carnaval 53 ta tuma lugar. Entrada general ta Afl.10,- y pa seccion di VIP ta Afl.20,-.

Candidatanan segun sequencia:

1. Suzette Inesia-Krozendijk - Sra. TOB
2. Annie Kock - Sra. Tanki Leendert
3. Maria Maduro - Sra. La Cabana Beach and Racket Club
4. Magda Lacle - Sra. Passion Carnival Group
5. Joseline Henriquez - Sra. Cable TV









Fiesta Carnavalesco na Club Primavera y coronacion di su reinanan

Directiva di Fundaçao Social Cultural Portuguesa ta organizando diabierna awor dia 19 di Januari un tremendo fiesta di Carnaval na Club Portugues mihor conoci como Club Primavera cu lo cuminza pa 9'or di anochi. Mirando cu nos ta den e temporada di Carnaval directiva di Club Primavera kier a trece e ambiente carnavalesco den e club pa un y tur por goza. E fiesta lo bay wordo bon anima pa e grandioso Master Band hunto cu Big-Q cu semper ta percura pa reina un ambiente tremendo y Carnavalesco. Como special guest nos lo tin Docter Feel Good cu lo bay canta e aña aki pa prome biaha den e Roadmarch Contest. E lo debuta su cantica e anochi aki hunto cu su "Polonaise Dansje". Riba e anochi aki Club Primavera ta bay corona su cuatro reinanan cual nan ta e reina Infantil, Hubenil, Grandi y e Señora Carnaval.

Pa e damanan ta bay tin un show special y estelar prepara. Como special request pa e damanan lo tin e show di e sexy Madeira boyznan cu a train masha duro mes pa nan por duna un show cu sigur lo cay na agrado di e damanan presente y cu lo bira hopi memorable pa un y tur. Y sin lubida, e bar y cushina lo ta bon surti y na prijs di famia. Bini uno bini tur pa goza den un ambiente Carnavalesco. Nos ta topa diabierna awor na Club Primavera.

Fechanan pa inscripcion y eleccion di "Eyes Youth Queen" y "Carnaval Queen EYES"

Eyes Night Club, aña pasa a introduci un actividad nobo pa e celebracion di Carnaval na Aruba, cual a resulta un eleccion hopi exitoso y gusta pa nos publico. Esaki ta encera un eleccion entre e cantidatanan pa Reina Grandi y e cantidatanan pa Reina Hubenil pa cu e eleccion final di Riena di Carnaval. Eleccion ta pa eligi "Carnaval Eyes Queen", cu su sponsor "AVON" y "Carnaval Eyes Youth Queen", cu su sponsor "Revlon", ambos producto di Aruba Trading.

E criteria pa yega na e titulonan aki lo ta eligi e Reina y e Reina Hubenil cu e wowo cu e maquiyahe mas bunita, creativo y cu mas fantasia, pero semper na unda e wowo ta keda resalta. E eleccion unda e candidatanan por haya mas publicidad, prome cu eleccion final. Tambe e dos eleccionnan ya menciona, lo brinda e maquiyadornan e oportunidad pa demostra nan arte, creatividad y fantasia. E premionan lo ta en efectivo, pa asina yuda e candidatanan pa cubri un parti di nan gastonan di Carnaval. Lo bay tin premionan special pa e maquiyadornan di e reinanan ganador.

Fechanan di eleccion: "Eyes Youth Queen" diarazon, 31 di Januari pa 9:00 p.m., "Eyes Queen" diarazon, 7 di Februari pa 9:00 p.m.

Fechanan oficial pa inscripcion: Youth Queen diarazon 24 di Januari pa 8:00 p.m., Queen diamars 30 di Januari pa 8:00 p.m.

Pa mas informacion por contact Sra. Lilly Arends na Tel: 597-8681.



Reglanan pa eleccion di Reinanan di Carnaval pa 2007

1. Edad pa candidatanan cu por participa na eleccionnan di reina nan den 2007:
Infantil: candidata mester naci den añanan 1998, 1999, 2000.
Mester tin 6 aña 1 Januari 2007 y no mag di cumpli 10 prome cu Maart 2007.
Hubenil: candidatanan mester naci añanan 1991, 1992, 1993.
Mester tin 13 aña 1 Januari 2007 y no tin mag di cumpli 17 aña prome cu 1di maart 2007.
Reina Grandi: candidatanan mester naci den añanan 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989.
Mester tin 17 aña 1 Januari 2007 y no mag di cumpli 25 aña prome cu 1 di maart 2007.
Sra. Carnaval 30- 60 aña
2. Candidatanan mester entrega copia di paspoort. Candidatanan pa reina infantil cu ainda no tin propio paspoort lo mester entrega copia di paspoort di e mama, den cual pasoort tin informacion di e yiu cu lo ta participando na e eleccion.
3. Candidatanan mester tin e nacionalidad Hulandes.
4. Candidatanan mester ta soltera, sin yiu no mag di biba den concubina y no mag di ta(bata)casa. Esaki no ta conta pa candidatanan pa eleccion di Sra. Carnaval. Candidatanan mester ta naci femenina.
5. E candidata mester ta den representacion di su DISTRICTO of un GRUPO DI CARNAVAL , ORGANIZACION SOCIAL, COMERCIAL, UN SCHOOL, UN CLUB etc.
6. E candidata mester entrega 4 pasfoto na oficina di SAC no mas tarda cu e fecha di e reunion menciona bao di punto 7.
7. Reunion cu e candidatanan y nan representantenan lo tuma lugar por lo menos 7 dia prome cu e fecha di eleccion. E mes un dia aki inscripcion ta cera y lo trek lot. E number cu e candidata saca den e reunion aki (pues e number di candidata) lo bira tambe su number di kavel pa e eleccion final. No mag di cambia di number.
Dianan di training lo ta den siman di eleccion y lo wordo avisa na tempo.
8. Dia di eleccion candidatanan mester ta na e lugar di eleccion dos ora prome cu eleccion cuminza. (E motibo di esaki ta si por acaso e candidata lubida algo, ainda tin tempo pa bay busk'e si bo a lubida algo y pa e candidatanan ta un poco relaha y NOS DI SAC TA EXIGI PA CU SHOW CUMINZA NA ORA CU FALTA CANDIDATA OF NO
9. Candidata mester tin pa e anochi di eleccion;
- un speech di maximalmente 3 minuut y mester tin e idioma papiamento aden;
- un trahe carnavalsco (pa cual e candidata ta haya 3 minuut pa presenta);
- un un trahe di gala;
- un grupo cu lo compaña durante su presentacion den trahe di gala cual no por surpasa e candidad di 15, cual presentacion no mag di surpasa 8 minuut incluyendo e presentacion di e candidata. (tene bon cuenta cu hurado lo huzga tur e 4 puntonan menciona aki riba y pa cu esaki ta bay tin un timer).
10. Na candidata of su representante lo ortorga;
- no mas cu (15) banchi pa e compañantenan / bailarin(a) nan menciona bao di number 9;
un (1) badge cu potret pa e choreografo / coordinador (e persona aki tambe lo ta esun responsable pa atende cu soundman e anochi di eleccion); (1) badge pa e estilista y su assistente; (1) banchi pa helpers (esaki ta solamente valido pa e eleccion di Reina Infantil). (Pa e anochinan di eleccion SAC lo tin 200 kaarchi VIP na valor di Awg. 25,-
pa eleccion Infantil, Hubenil y 200 kaarchi VIP na valor di Awg. 30,- pa eleccion di Reina di Carnaval).
11. E banchinan y badgenan lo mester wordo busca na oficina di SAC 2 dia prome cu eleccion. Ningun banchi of badge ta wordo entrega na porta e anochi di eleccion.
Tene bon cuenta cu pa prepara e badgenan mester entrega un pasfoto di coreografo (coordinador), estilista y assistente. Esaki mester sosode por lo menos 2 dia prome cu e fecha stipula pa busca esakinan.
12. Kamber pa candidatanan y kamber pa compañantenan / bailarin(a)nan:
- Den e kambernan aki ta prohibi pa huma, bebe bebida alcoholico y usa palabra insolente of vulgar;
- E kambernan aki respectivamente ta exclusivo pa candidatanan, nan estilista y asistente y e otro ta exclusivo pa e acompanantenan / bailerin(a)nan:
- Lo bay tin seguridad na pia di trapi di esenario pa prohibi personanan sin badge of banchi pa ta tras di escenario y of den e kambernan menciona;
- Acompañantenan / bailarin(a)nan ta subi escenario for di e trapi na banda no mag pasa den kamber destina pa e candidatanan.
13. Ta prohibi pa:
- usa fire works, pyro of candela;
- animal bibo;
(e puntonan aki ta conta pa tanto riba escenario como den publico)
- usa otro obhetonan peligroso p. e. background cu ta baha di laira, subi di abao
of di banda etc. ;
- usa obhetonana riba escenario, p.e. pa show. Esakinan ta obhetonanan cu ta wordo poni riba escenario durante di show, manera stands, borchi, roadpiece of otro. (SAC mes lo percura pa tin un stage adecuado pa e anochi di eleccion)
- entrega regalo na huradonan (na final di evento SAC mes lo percura pa un recuerdo pa cada hurado);
- No mishi cu propiedad di otro.
14. Ta permiti pa;
- haci uso di confetti;
- haci uso di efectonan di luz adicional
(E uso di e dos puntonan aki mester ta en coordinacion cu e sound and light engineer y e coordinador general di SAC pa e anochi di eleccion. Esakinan por ser instala e dia prome cu eleccion te cu 12:00 A.M.)
- e acompañante / bailarin (a) nan tin algo simpel den nan man.
15. SAC lo percura pa tur candidata haya lus y sonido igual riba escenario. Cualkier efecto adicional core riba gasto propio di e candidata. E compania encarga cu esakinan lo mester firma un acuerdo di daño cu SAC.
16. Coordinador di e anochinan ta ENID GEERMAN y Coordinador general di SAC pa e anochi ta RENE RIDDERSTAAT
17. Finalistanan: Pa cada eleccion lo eligi solamente 3 finalista: E reina, un first runner- up y un second runner- up;
18. Habri parada:
- E reina infantil mester habri e paradanan di mucha na San Nicolas y Oranjestad y mester ta riba un carosa of un roadpiece;
- E reina grandi mester como grupo nr. 1 e paradanan grandi di San Nicolas y Oranjestad y mester ta riba un carosa of roadpiece;
- E reina hubenil ta sigui e reina grandi como grupo nr. 2 den e paradanan grandi San Nicolas y Oranjestad;
- E señora Carnaval ta sigui e reina hubenil como grupo nr. 3 den parada di San Nicolas y Orajestad.
19. SAC lo bay tin un carosa pa tur e reinanan cu no tin un carosa propio;
20. E reinanan di Carnaval cu keda eligi mester atende tur e eventonan di SAC durante nan aña di reinado;
21. E reinanan di carnaval cu keda eligi no por participa na ningun otro certamen durante nan aña di reinado;
22. Pa cualkier presentacion local of internacional como Reina di Carnaval di Aruba, sea cu bo ta reina grandi, reina hubenil, of Sra. Carnaval, SAC mester ta na altura pa ortoga autorizacion pa esaki.
23. Motibo pa kita / perde corona y titulo:
- Mal comportacion: den caso di mal comportacion di e reinanan di Carnaval, SAC lo tuma sancion contra su persona, e.o. e lo mester entrega e corona y tur locual el'a haya como premio. E ultimo aki mester sosode dentro di 14 dia di haya e notificacion di SAC cu e corona ta wordo kita di su persona;
- Den caso cu Reina di Carnaval grandi of hubenil sali na estado durante su reinado, e ta perde inmediatamente su titulo. Lo mester entrega bek su corona y tur locual el'a haya como premio. E ultimo aki mester sosode di 14 dia di haya e notificacion di SAC cu e corona ta wordo kita di su persona.
24. Si no cumpli cu e puntonan ariba menciona lo aplica sancion.

Aroma dushi di koffie a atrae tur e participantenan

Smit & Dorlas Caribbean a hala masha atencion durante reunion di CHA Marketplace

STA. CRUZ – "Pa nos ta un verdadero placer y orguyo di ta e OFFICIAL COFFEE pa e Marketplace di CHA. No solamente pasobra nos a haya un bon chens pa demostra nos liña amplio di productonan, pero mi ta convenci cu e tipo di reunionnan asina ta bon pa Aruba", esey tabata e prome reaccion di Ingrid Nicolaas - Hosé, Gerente General di Smit & Dorlas Caribbean.

E team di Smit & Dorlas Caribbean, conhuntamente a percura pa arma un "Coffee Lounge" profesional na unda e participantenan na e evento di CHA por a disfruta di un koffie y combersa un poco riba posibilidadnan di negoshi.

Pa demostra e eficiencia di e ekiponan di Smit & Dorlas Caribbean, por menciona e hecho cu ta solamente 3 machine "Colibrí LX" a percura pa sirbi diariamente no menos cu 1.500 participante durante e CHA Marketplace durante Dialuna y Diamars ultimo. E participantenan por a scoge for di un variacion grandi di Espresso, Regular Coffee, Cappuccino, French Vanilla, Hot Chocolate y diferente smaak di thee.

Smit & Dorlas Caribbean a keda masha contento cu e aceptacion grandi cu nan a haya di e participantenan y miembronan di directiva di AHATA y organizadornan di e CHA Marketplace durante tur e dos dianan aki.

E team completo di Smit & Dorlas a percura pa comproba dos cos na tur e 1.500 participantenan: Na Aruba nos ta sirbi koffie di calidad y cu un sonrisa riba nos cara.













Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Un persona lo ta demasiado dramatico awe, iritando bo suficiente pa hacibo "trek terug". Desafortunadamente, esaki no lo ta e mihor solucion, ya cu lo bo ta socialmente comprometi awor, na lugar di ta isola di otro. Na lugar di pusha tur hende un banda, retira largo suficiente pa bo reclama bo centro di gravedad. Despues di un pausa cortico, lo bo ta mas cu cla pa otro rond di interaccionnan bibo.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

Bo ta riba un viahe interno awor cu e planetanan ta mesclando suficiente memoria den bo sentimentonan, pushando esakinan den e mundo real. Bo ta ricibiendo señalnan pa cambia bo direccion, pero esaki no lo pasa di un dia pa otro. Pone atencion riba detayenan, pa asina bo haci uso practico di cualkier oportunidad cu bin den bo caminda.



Aries: 21Maart.-19April.

Bo por haci bo mes loco awe si bo actua riba cada impulso, ya cu bo por cuminza cualkier proyecto y no caba cu ningun di nan. Paradoxicamente, trahando mas lento realmente por yudabo completa bo trabao mas liher. Concientemente pone bo rito mas tempran den dia pa aumenta bo productividad.



Tauro: 20April.-20Mei.

Bo a pusha pa bo limitenan y awor cu bo ta teniendo na nan, bo por mira luz na final di caminda. Ta posibel, sin embargo, cu bo ta simplemente spin bo wielnan debi na habito, incapaz pa recolecta bo motivacionnan original. Mantene bo mes na bo plan; lo bo yega bo destino y corda cu bo motibo un biaha cu bo yega.



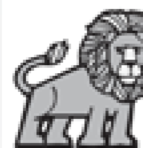
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Bo spirito ta lanta awor ya cu e Luna ta den e Leo feroz. Ainda bo ta den un fase serio, pero bo por mira e beneficionan di e trabao interno cu bo ta haciendo. Bo tin mester di coba den bo propio spiritualidad pa haya un direccion nobo. E proceso ta rotatorio, pero bo optimismo ciertamente ta sigur.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Net ora cu bo ta sintiendo comodo den bo propio plas di awa cu bo mundo personal, realidad ta invadi y ta cambia circumstancianan suficiente pa ushabo den corientenan oceanico mas grandi. E mareanan ta cambiando y afortunadamente, abo, Cangreu, tin e sentido di sigui cu e coriente. Mantene bo mes riba e banda racional di cosnan, pero permiti bo sentimentonan cambia riba su propio programacion y no un haci na bo conveniencia.



Leo: 23Juli.-22Aug.

o bo tin cu haci cambionan den bo plannan di awe pa acomoda circumstancianan cu bo no a predeci. Ainda, bo tin cu caba cu asuntonan pendiente, pa asina bo move den e proximo siman cu un consenshi limpi. Lo bo sinti bo mes cu panico riba loke bo a laga atrás. No worry, simplemente bo ta creando lugar pa cosnan nobo.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Corientenan emocional por garabo den plasnan hundo mientras cu bo ta moviendo pa e fin di siman. Bo lo purba di bringa iritacionnan cu ta aumenta, door di evita sentimentonan, pero set bo mes den nan realmente por permitibo pa disfruta bo mes mas. Sinti e conflicto entre trabao y bo emocionnan sin purba di resolve nada. Solucionnan sensibel lo ta mas facil pa haya riba diadomingo, ora cu e Luna regresa den bo signo.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Awe un situacion por cordabo con poco control bo tin riba cierto cosnan cu por hacibo hopi mas feliz. A pesar cu esaki por descurashabo, algo di bo descontento ta mara na bo inflexibilidad. Realmente bo tin mester di ta cu bo amigonan den un manera "non-judgmental" awor. Acepta nan manera nan ta y nan lo haci mesun cos p'abo – y esey ta exactamente loke bo tin mester.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

in biaha bo kier core y sconde for di e complehidad di bo esponsabilidadnan. E spotlight por ta briyando riba bo awor, siguiendo bo cada movecion sin tene cuenta cu bo deseonan pa ta for di bista. Hasta si bo ta prefera di haci cosnan bo so, lo bo tin cu mustra bo vulnerabilidad. Corda, djis pasobra cu bo por wordo mira, esey no kier meen cu bo tin cu comparti tur cos.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

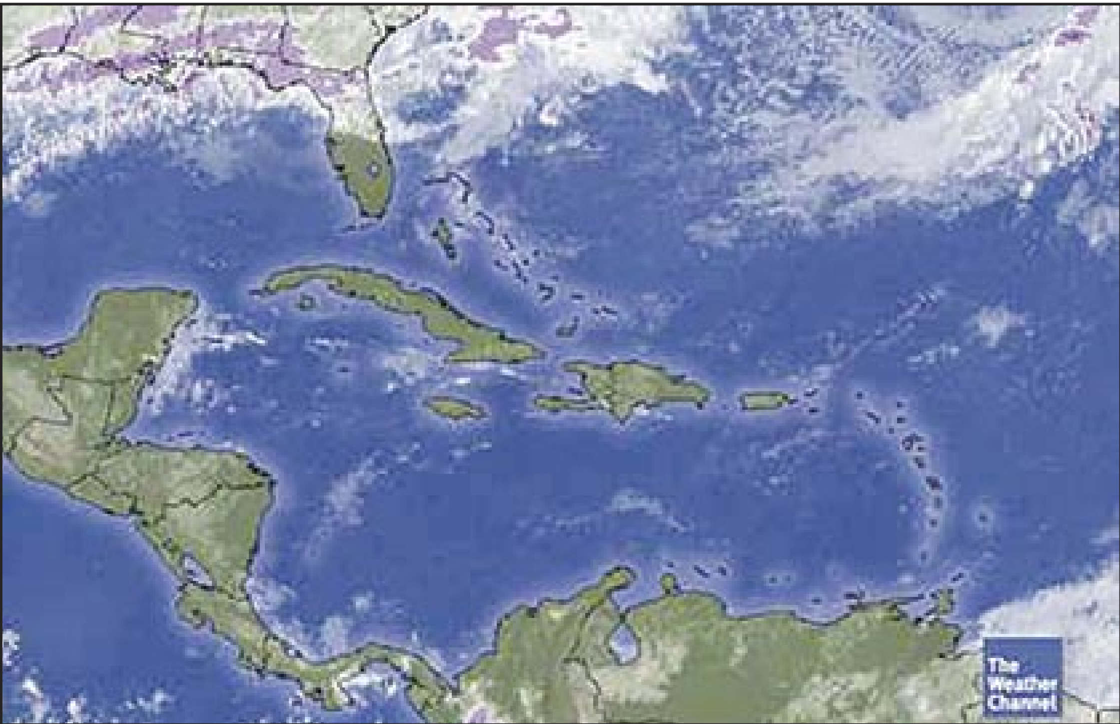
Realmente bo tin mester di bo libertad awe, mas cu otro dia. Bo deseo a espacio habri por ta mara na con bo ta sinti. Bo lo kier papia, pero ealmente bo ta preocupa cu e mesun hendenan cu ta purba di prevenibo di "break away". Reconoce e avanzenan pa seguridad por yudabo pone un sonrisa riba bo cara, cu lo por bira relahante.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Un relacion por trece cosnan maraviyoso den bo vida, pero awor ta facil pa perde bista di e beneficionan aki ya cu bo ta atrai den drama awe. Lo bo sinti bo mes molestia, hasta rabia, awor cu bo tin cu worry cu otro, pero bo no por tapa solo cu un dede. Tene na cuenta cu tur hende ta un saco mixto y bo tin cu trata cada persona como un pakete completo.

SOLO Di Pueblo — **Loke Tempo ta Mustra**



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco awe nochi. Den oranan di madruga y mainta por bira temporalmente hopi nubla cu chens pa algun awacero local.

Biento: Modera for di direccion entre oost y oost noordoost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Specialmente den dia of den posibel awacero, de bes en cuando basta fuerte te fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora no ta anticipa mucho cambio significante den e condision di tempo cu tin actualmente. Solamente den oranan di madruga y mainta nubianan por aumenta temporalmente cu chens pa algun awacero local.

Condicion di lama: Cu altura di olanan por lo general entre di 1.0 y 2.0 meter (3 te 7 pia).

Tuna den Macaroni

Ingrediente:

3 bleki di tunafish
1 paki di macaroni eleboog (grandi)
4 webo
1 bleki di Petit pois
1 bleki di maishi (pipita)
1 tomati grandi
1 siboyo grandi
1 promenton grandi
1 cup di keshi raspa
1½ ons di ham (no geslice)
1 cuchara chikito di salo
1 cuchara di manteca
1 cuchara di azeta dushi
Un poco rasenshi , Un poco pruim, Olijfi, Maggi, Soya sauce,
Curry, nootmuskaat, comino y picalilly tur na smaak.

Preparacion:

Pone e macaroni den awa cu salo, lag'e herbe. Ora e ta cla ta score e awa afo. Den un wea ta pone e manteca, e azeta y tur e specerijnan y laga nan hasa un rato. Awor ta coy un forki y machica e tunafish hacie fini, caba nos ta pon'e den e saus. Corta e ham na dao-dao y pone nan tambe hasa. Despues nos ta basha e keshi raspa den e macaroni, drey bon gedrei. Caba nos ta basha e tunafish tempera tambe aden. Hunta un plancha cu manteca. Bati e webonan y basha poco dje webo bati den e plancha. Basha e macaroni, y riba dje bo ta basha e sobra keshi raspa tapa e macaroni bon bao dje keshi. Pone e forno na 350 grado, y lag'e pa 40 minuut den dje. Corda prik, waak si paden a cushina. Tuna den macaroni aki por come plain of cu algun berdura y/of batata hasa.

Pareha Forman y Shapiro nombra como Embahador di Bon Boluntad na Playa Linda Beach Resort





STA. CRUZ — Recientemente staff di Playa Linda Beach Resort a prepara un recepcion chikito na honor di e dos pareha Forman y Shapiro. E prome pareha cu a ser honra como Embahador di Bon Boluntad ta Sr Marvin y Sra Honey Forman.

E pareha Forman tin 23 aña consecutivo ta bishita nos isla, y nan ta procedente di Pennsylvania. Merca. Na mesun ocasion tambe a honra Sr. Buzz y Sra. Judie Shapiro y cu tambe ta procedente di Pennsylvania. Nan tambe ta haci 23 aña consecutivo cu nan ta bishita nos isla. Ambos pareha a keda masha contento di a wordo honra pa Gobierno di Aruba. Nan a expresa cu e razon principal pa bishita Aruba ta pa su hende cariñoso y special di Aruba. Ademas nan a commenta cu nan ta disfruta di e dushi clima, bon restaurant, e amigonan cu nan ta topa tur aña, y por ultimo nan ta gusta "gamble" den casino. Sr. Castro Perez, representante di ATA tabata presente pa duna un discurso y gradici e pareha pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di Sra. Ivette Tromp, concierge di Playa Linda Beach Resort.

Despues di algun siman di preparacion

Cinnabon a habri su di dos panaderia den Aeropuerto

STA. CRUZ -- Viaheronan awor por come un dushi "cinnamon roll" prome cu nan subi avion pa bandona Aruba of pa hiba un den avion cu nan. Esaki despues di a caba cu instalacionnan tecnico, entrenamento di personal y otro rekisitonan mas, Cinnabon a habri su di dos panaderia den forma inoficial na Aeropuerto. Algun siman pasa "Cinnabon" a habri su portanan den e "Arrival Hall" di aeropuerto, como e promer filial di e franchise aki na Aruba.

E panaderia di Cinnabon a habri su portanan den e area di yegada (Arrivall Hall) di Aeropuerto, pues pafor unda cu e pasaheronan ta yega nos isla. Esnan cu ta bay busca un ser keri na Aeropuerto of ta amante di e productonan di Cinnabon ya a experencia e tienda pafor caba.

Entrante ayera, esnan viahando principalmente pa Merca tambe tin e oportunidad pa saborea e productonan di Cinnabon. E panaderia ta habri durante henter dia, specialmente durante vuelonan pa destinacionnan riba teritorio Mericano. Claro cu otro viaheronan cu ta sali for di salidanan cerca di "Gate # 6" tambe por probecha di pasa busca nan productonan prome nan aborda nan avion.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu gerencia di Rotonde Management hunto cu Airport Hospitality Industry, companianan cu ta maneha entre otro Cinnabon, ta haciendo un presentacion na gerencia di Aruba Airport Authority N.V. Claro, cu e holor dushi cu ya a cuminza penetra den henter e area cerca di Cinnabon tabata asina fuerte cu no tabata posibel pa e invitadonan bringa e tentacion di purba un "cinnamon roll".







Sr. Gregory Kholodov y Sra. Anna Yeromenvo honra como Bishitante Distingui na La Cabana Beach All Suite Resort

STA. CRUZ -- Na La Cabana All Suite Resort recientemente a honra Sr. Gregory Kholodov y su casa Sra. Anna Yeromenvo como Bishitante Distingui door di Aruba Tourism Authority. E pareha tin 12 aña consecutivo ta bishita nos isla y nan ta procedente di Ukraina. E pareha Kholodov y Yeromenvo a comenta cu e razonnan principal pa bishita nos isla ta pa e clima dushi di Aruba, e ambiente sano, e beachnan bunita, pa e hendenan cariñoso di Aruba. Nan a expresa cu Aruba ta e mihor lugar ora cu ta winter otro parti di mundo. Den presencia di staff di La Cabana Sr. Humprey Figaroa, Front Office Manager y Sra. Geeta Hirdaramani, Guest Service Representative. Sr. Castro Perez, representante di ATA a entrega e bishitantenan nan respectivo certificado y a gradici nan pa nan lealtad demostra na nos isla.



Chávez, más cerca de poderes especiales

STA. CRUZ -- La Asamblea Nacional de Venezuela votó este jueves de manera unánime en favor de otorgarle al presidente Hugo Chávez el poder de gobernar por decreto por 18 meses.

La ley fue aprobada en primera instancia, pero debe pasar aún por una segunda instancia en la Asamblea (conformada por legisladores leales a Chávez) la próxima semana, antes de recibir una aprobación final.

Sin embargo, analistas dan por descontado esto, ya que la oposición no tiene presencia en el parlamento venezolano.

Antes de su posesión, el pasado 10 de enero, Chávez ya hablaba de "la ley de leyes", una legislación habilitante que le permitirá adoptar medidas sin necesidad de someterlas a consideración del parlamento.

Expedita

Tras la posesión, la presidenta de la Asamblea, Cilia Flores, anunció que la ley sería aprobada de manera expedita.

"Nosotros en esta Asamblea Nacional vamos a acordar por urgencia reglamentaria otorgarle los poderes con una Ley Habilitante" dijo Flores.

Si la Asamblea le otorga estos poderes, Chávez tendrá la autoridad para impulsar su "socialismo del Siglo XXI".



El presidente ha anunciado su intención de nacionalizar importantes empresas eléctricas y de telecomunicaciones del país que habían sido privatizadas.

El mandatario venezolano también ha propuesto reformar la Constitución para "acelerar el proceso revolucionario".

Entre las reformas que propone están incluir la reelección presidencial indefinida (actualmente limitada a dos períodos consecutivos de 6 años), la adjudicación del calificativo de "socialista" al nombre del país y que el Estado venezolano se reserve todo tipo de explotación de hidrocarburos, incluyendo el gas.

Chávez también ha propuesto crear un Partido Unido Socialista de la Revolución Venezolana.

En estos momentos, el presidente venezolano asiste a la cumbre de Mercosour que se realiza en Brasil.

¿Le llegó la hora a Sundance?

STA. CRUZ -- El Festival de Cine de Sundance 2007 abre sus puertas esta semana. ¿Pero tiene este evento anual -creado tiempo atrás por Robert Redford para fomentar el cine independiente- la misma fuerza de antes?

Para los que mueven la industria del cine, Park City es un lugar obligado la tercera semana de enero.

Esta pequeña ciudad en el estado de Utah, Estados Unidos, es la anfitriona año tras año de uno de los festivales de cine independiente más grandes de ese país.

Durante diez días, a partir de este jueves, sus calles se verán inundadas de distribuidores, críticos y amantes del séptimo arte que esperan encontrar la próxima "Perros de la calle" (Quentin Tarantino) o "El proyecto de la bruja de Blair".

Sin embargo, en los últimos años, el objetivo del festival de alimentar nuevos talentos se ha visto golpeado por la competencia, tanto de las estrellas del cine como de los estudios y las corporaciones que buscan explotar el evento en su favor.

En 2006, por ejemplo, la visita de la célebre heredera Paris Hilton generó más interés en los medios que todas las películas juntas.

Mientras que Redford mismo ha sido acusado de dejar que la visión independiente del festival sea opacada por los grandes intereses comerciales y de los estudios.

"Cuando el festival adquirió un cierto nivel de notoriedad, la gente comenzó a venir con intenciones distintas a las nuestras", admitió el actor el año pasado.

"A veces esto empaña lo que estamos haciendo".

Pero el actor y director insistió en que el foco del festival son "los artistas que representan el espíritu independiente".

Identidad

En un principio, Sundance luchó por encontrar su identidad e incluso cubrir sus propios gastos.

De hecho, sólo recién cuando Redford se hizo cargo del mismo en 1985 éste comenzó a dejar su impronta.

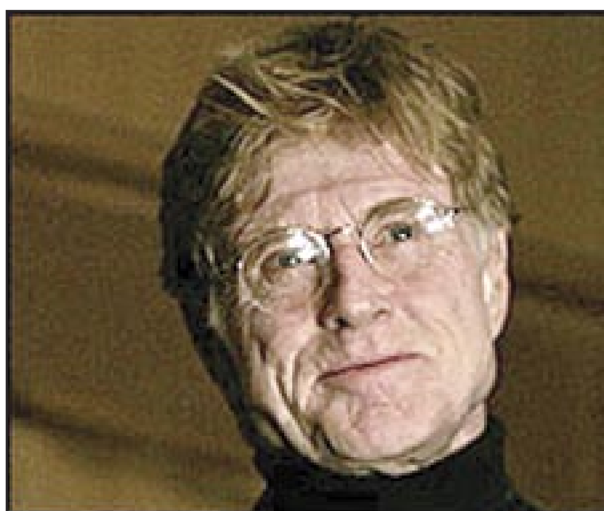
Cultivando el talento joven y original, presentando películas muchas veces controvertidas, el evento se posicionó a sí mismo aparte de los festivales rivales más grandes y establecidos.

Ahora, con casi 40.000 visitas por año, Sundance no puede seguir identificándose como la propuesta más alternativa en el calendario de festivales cinematográficos.

Es más, mientras que apenas puede competir con el glamour -e incluso el buen clima- del festival de Cannes o Venecia, no tiene ninguna dificultad en atraer a celebridades de la misma talla.







El programa de este año incluye largometrajes dirigidos por Antonio Banderas, Steve Buscemi y Anthony Hopkins.

Y el público -me refiero a los suficientemente afortunados como para conseguir una de las codiciadas boletas-puede apreciar películas protagonizadas por estrellas de Hollywood como Michael Douglas, Gwyneth Paltrow y Samuel L. Jackson.

La demanda de boletas ha sido tal que los organizadores han tenido que tomar medidas para evitar que éstas sean revendidas en sitios de remates por internet, como eBay.

Equilibrio

Es justo decir, sin embargo, que pocos de los títulos que aparecieron en la última década en el festival han disfrutado del éxito global que experimentaron las películas más tradicionales producidas en la misma época.

"Recientemente no han habido grandes revelaciones", señaló el periodista James Mottram, cuyo libro "Los niños de Sundance" hace un seguimiento de las carreras de algunos de los cineastas que obtuvieron su primer éxito en Park City.

"Hay una presión enorme por encontrar grandes éxitos y esto no ocurre todos los años".

"Pero esto no quiere decir que no estén tratando de buscar nuevos talentos todo el tiempo", aseguró Mottram.

El periodista está de acuerdo en que las corporaciones son, hoy en día, parte integral del evento, pero las ve como un mal necesario.

"Hay que encontrar el equilibrio y eso es muy difícil".

Pero antes de que la gente deseche Sundance por considerarlo "acabado", Mottram sugiere que consideren la comedia "Little Miss Sunshine", nominada a los Globos de Oro.

Fue la respuesta enormemente positiva que recibió en Sundance el año pasado, dice Mottram, lo que persuadió a Fox Searchlight a pagar US$10 millones por los derechos de distribución de la película, uno de los acuerdos económicos más importantes en la historia del festival.

Con ganancias de más de US$86,5 millones, puede decirse que, para Fox, el acuerdo resultó una ganga.

Señor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama; suegra; wela y bisaewela stima:



Sra. Vda. Henrica Ras-Croes

Mejor conoci "Machi Lica"
29-02-1920
16-01-2007

Na nomber di su yiunan:
Dela Ras y yiunan na Hulanda
Nita Ras y yiu
Timotheo y Inchi Ras- Croes y yiunan
Vera Ras y yiunan
Alberto y Lucita Ras- Kock y yiunan na Hulanda
Rita y Lorens Maduro y yiunan
Alida y Roland Thijsen y yiunan
Eli y Adista Ras y yiunan
Reina y Adrian Oduber y yiunan
Elfa y Ally Maria y yiunan
Mirtha y Olly Danje y yiunan
Johnny y Rinda Ras- Navas y yiunan

Nieta y nietonan; bisanieta y bisanietonan; taratanietonan;

Su nieto stima na Hulanda: Joy Henriquez

Su ruman: Sra. Elizabeth y esposo Juan Ridderstap y famia

Su cuñanan:
Sra. Vda. Maria Croes y famia
Sra. Vda. Carmita Geerman- Ras y famia
Sra. Ana y Ismael Kock y famia
Sra. Vda. Cathrien Ras- Leest y famia

Ex-suegranan:
Adriana Maduro
Imelda Ridderstap

Su ihanan:
Esy Croes
Annie Paesch

Tur su comer y compernan; prima y primonan; sobrina y sobrinonan; bisiñanan y demas conocirnan

Su ayudante di cas: Cathy

Demas famia: Ras, Croes, Henriquez, Kock, Solognier, Maduro, Thijsen, Willems, Oduber, Jansen, Maria, Danje, Navas, Ridderstap,Geerman, Leest, Werleman, de Cuba, Lopez, Rebai, Quandt, Heronimo, Leon, Kelly, Wernet, Gibs, Tovar, Koolman, Lacle, Rasmijn,, Montero, Moises y Boekhoudt kier a invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz despues pa santana Catolico. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Despensa nos si nos por a lubida algun famia door di nos tristeza

Adres pa condolencia: Sombre # 11
di 7or pa 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

A fayece den nomber di Señor:



Sra.Vda. Rosalinda de Mey-Lampe

20 – 9 – 1910 - 17 – 1 - 2007

Na nomber di su:

yiunan:
Nick y Ina de Mey y famia
Julio y Catrin de Mey y famia
Fritz y Elita de Mey y famia
Truda y Liberio Kelly y famia
John y Mirtha de Mey y famia na Hulanda

suegra: Sra.Vda. Josefa de Mey y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 20 di Januari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco.

Adres pa condolencia: Palm Beach 33-A
Diabierna 19 di Januari 2007
di 7'or pa 9'or di anochi

Alaves nos kier a participa cu lo tin 3 santo sacrificio di misa:
- Diadomingo 21 di Januari 2007 pa 7'or di anochi
- Dialuna 22 di Januari 2007 pa 8:45 di mainta
- Diarazon 24 di Januari 2007 pa 7'or di anochi tur a Misa San Francisco na Playa.



ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.

cu tristeza ta partcipa fayecimento di



Sr. Guillermo Facundo Ranis

Mihor conoci como "Shon Mi"
Tata di nos empleado Shurby Ranis

Cu Dios duna hopi forza na e Famia
durante e momentonan dificil aki
Cu "Shon Mi" sosega na paz

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di tur su yiu-, nieto- y bisanietonan ta gradici tur famia y conocirnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama stima:



Inocencia Pascalia

Semerel – Tromp

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram y yamadanan telefonico. Un danki na personal di ambulance, Dokter Lin, Wit Gele Kruis, Eerste Hulp, Pastor Rene, Pastor Bouwman y cooperadornan pastoral.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita boso pa un Santo Sacrificio di Misa riba siguinte dianan:
Diabierna 19 di Januari 2007 pa 6:30 atardi na Misa Santa Anna na Noord

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas Noord # 25

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mementomori

Haya mi falta, pero lagami bay
Mi a yega na final di e caminda, solo a baha pami.
No yora hopi, no yora un alma cu ta liber.
Sinti mi falta pero no pa hopi largo.
Recorda e amor cu nos a comparti hunto
Haya mi falta, pero lagami bay

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Guillermo Facundo Ranis

Mihor conoci como: "Shon Mi"
Ridder in de Order van Oranje-Nassau
ex-empleado di D.O.W. y ex-empleado di Thiel Corporation
24 November, 1924 – 15 Januari, 2007

Na nomber di su:

Esposa: Senaida Ranis – Muller

Yiunan:
Shurby Ranis y Frances Burrows
Esther Ranis
Tessely y George Koolman – Ranis

Nieta y Nietonan:
Marc-Anthony Ranis
George-Mitchel Koolman
Tiara Koolman

Rumannan:
Belen Boezem - Ranis y Famia
†Graciela Thode - Ranis y Famia
Jeta de Palm - Ranis y Famia

Cuña:
Carmen Maria Muller

Swa:
Vdo Pablo Muller y Famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda

Famia: Ranis, Muller, Koolman, Boezem, de Palm, Thode, Burrows, Sila, Dovale, Rijna, Lacle, Henriquez, Mc David, Celestina, Thom, Cecilia, Montanus, Tromp, Engelhart, Janga, Hoornweg, Cheng, Brian, Antoine y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 19 Januari 2007 saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na Paradera. Shon Mi lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: G. Madurostraat # 39-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Anthonio Ridderstaat

mihor conoci como: "Toon"
13 April 1939 - 17 Januari 2007

Na nomber di su:

rumannan:
Christiaan "Chan" Ridderstaat
Prudencia "Deng" Kock

sobrino y sobrinanan:
Ludwina y Robert Yarzagaray-Leest y famia
Hubert Leest y yiunan
Eric y Inchie Leest y famia
Michael Leest y yiunan na Hulanda
Sharline Leest y yiunan na Hulanda
Lilian y Glen Leest y yiunan na Hulanda
Filomena y Nicolaas Maduro y famia
Lorenso y Mariela Ridderstaat y famia
Johanes y Melvina Ridderstaat y yiunan
Sonia Ridderstaat y yiunan
Lorencia y Carlos Ras y yiunan
Max y Liesje y yiunan
Jovannie y Marline y yiunan
Gwendeline y yiunan

sobresobrino y sobresobrinanan

cuña: Theresita Ridderstaat Kelly

primo y primanan na Aruba y Curaçao, comer y compernan, ihanan, madrina y padrinonan

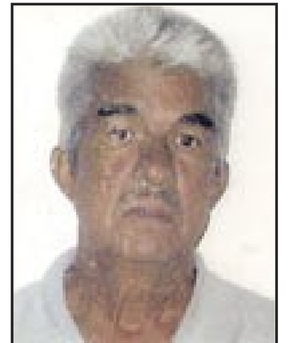
famia: Ridderstaat, Giel, Leest, Kock, Kelly, Yarzagaray, Ras, Zievinger, Maduro, Banfield, Arcaya, Arends, Quandt, Wernet, Antonia, Grant, Correa, Tromp, Gomez, Farro, Hart, Eckmeyer, Croes, Figaroa, Lacle, Cornes, Orman, Vivas, van der Biest y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ayudante di Wit Gele Kruis, ex coleganan di trabao di Bouwmaatschappij y Thiel Construction pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabiera 19 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Pos Abao 16
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famianan, bisiña y conocirnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:



Augustin P. Croes

"Dachi"

Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon y esnan cu a haci un donacion. Tambe un palabra di danki na tur su (ex)coleganan di Conar pa boso compania y atencion den e momentonan dificil.
Un gradicimento tambe ta bay na Dr. Casper Lacle y Media Care afdeling,
Na Mr Hassel pa su bunita cancionnan na Misa y na Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

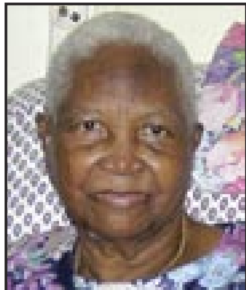
Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur.
Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diabierna anochi 19 di Januari 7'or anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di Misa lo tin Santo Rosario na Cas, adres: Hubadastraat # 22, pa descanso di alma di nos difunto.

Na nomber di su esposa, yuinan, rumannan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

Aknowledgement

On behalf of the Peters Family we acknowledge, with deepest sincerity And appreciation, all of you who came To see us, sent telegrams and flowers in our time of bereavement.
The showering of such love and support is truly proof of the impact the late



Mrs. Veda Peters

had on all of our lives. A special thanks you goes to Dr. Westrate, Marijke, the Caregivers, Rev. Sydney M. Jacob and the "Apothekers assistants" of the Botica Weg Sero Preto. Thank you to all the special neighbors and friends who were part of our Mother's daily routine. Thank you to all the friends and relatives who left their countries and traveled to Aruba to accompany us during our difficult days. To all of you, we will never forget your kindness and love.

Ad Patres Funeral Home

Na nomber di yiu, ruman y nieto(a)nan ta gradici di curazon tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a mustra nan cariño y a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos ser stima:



Sra. Vda. Lucilla van der Linden-Vos

Un danki tambe ta bay pa:
Dokter Vis pa su antencion pa cu nos mama y e enfermeronan di 3de y 4de verdieping di H.O.H. y na su internista. Tur persona cu a manda telegram, krans y na esnan cu a asisti na cas na misa.
Pastoor Fransen y Pastoor di Misa Cristo Rey Rev. Alex pa su oracion y respons
Coro Novi Cantoris y Coro Cristo Rey pa e bunita cancionnan y tambe na Mariachi Estrella di Aruba.
Staff y personal di Ad Patres pa e servicio
Tur esnan cu den nos tristeza nos por a lubida pero cu a juda nos di un of otro manera.
Alaves nos kier a haci un invitacion pa nuebe dia di rezamento dianan 14 te cu 22 di Januari 2007 pa 7.30 di anochi na cas Rooi Master #4 y pa un santo Sacrificio di Misa
Diamars 23 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

"Señor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada"

A fayece inesperadamente na edad di 82 Aña



Sra. Vda. Graciela Maduro-Maduro

Mihor conoci como "Chela", "Mamai" of "Maichela"

Na nomber di su yiunan:
Rubia y Ramon Hoek y famia
Rudolf y Ina Maduro y famia
Gladys y Rigoberto Camarra y famia

Nietanan:
Susan Hoek y Juan Campusano Matos
Ethline y Di-Angelo Schenker y famia
Nasoushka y Ernilo Fullinck y famia
Wendeline Hoek
Jamila y Rino Henriquez y famia
Viviana Maduro
Rigialys Gamarra

Nieto: Rigoberto Gamarra

Bisanietanan:
Abigail Schenker
Ernoeshka Fullinck
Nashmalya Fullinck
Richinella Henriquez
Maybeline Henriquez
Jeanska Herniquez

Bisanieto: Jayden Campusano-Matos

Rumannan:
Fransisco Maduro
Josela y Fransisco Wever y famia
Catarina Maduro
Hermando Maduro y famia
Andres y Dorilia Maduro y famia
Reymundo y Jolanda Maduro y famia
Hose Maduro y Agnes Lampe y famia
Jacobo y Annie Maduro y famia na Hulanda
Mario y Mayra Maduro y famia

Cuña: Sebastiana y Thomas Solognier y famia

Tanta: Teles Fora Krozendijk

Y su ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Maduro, Hoek, Boekhoudt, Gamarra, Campusano, Matos, Schenker, Fullinck, Henriquez, Solognier, Geerman, Wever, Heronimo, de Cuba, Ras, Stamper, Kock, Grovell, Thiel, Irausquien, Arends, Dakem Vos, Croes, Van Der Linden, Cortes, Harms, Rafini, Quant, Bijl, Koolman, Gomez, Sevenstone, Angela, Lampe.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan di casino pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 19 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brasil pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto moeral lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1.30 di atardi na Cas Rooi Master 16.

Adres pa condolencia: Rooi Master 16
di 7'or pa 9'or di anochi
Despensa nos cu den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Anna Christiaans

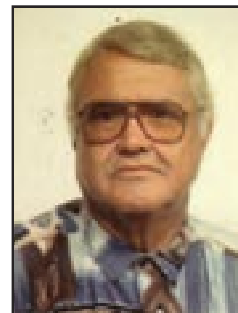
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:
Diabierna, dia 19 di Januari, 2007, tur pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su ruman y demas famia.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa, diabierna, dia 19 di Januari, 2007, pa 7'or di anochi, na misa Inmaculada Concepcion pa recorda e prome luna di fayecimento di nos difunto stima



Sr. Eric Erwin Hoevertsz

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa, yiu, nieta, nuero, mama, rumannan y demas famia

"The Lord is my shepherd; I shall not want"

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved, father, brother and uncle:

Ivan Wilson Gibson



Ex employee of Lago, Coastal and Valero Refineries
*15 February 1941
†17 January 2007

Left to mourn are his:
Wife: Manuela Jacintha Gibson-Marquez

Only daughter: ms. Jennifer Edelweiss Gibson

Sister: Eileen & Shaun Noguera - Gibson and family in Canada

Brother: Richard Gibson " Minister van binnenlandse en constitutionele zaken van de Nederlandse Antillen" and Andrea Gibson - Paul and family in Sint Maarten

Aunt: Rita Sutherland and family in Canada

Uncle: Percy & Judy Gibson and family in Canada

Brother in law:
Dominico and Maria Marquez – Martinus and family
Victor Eugenio and family in Curaçao and the Netherlands

Sisters in law:
Theresita Gibson-Kelly and family
Clemencia Marquez and family
Mercedes Croes-Marquez and family
Petra & Mario Rasmijn – Marquez and family
Luisa Marquez and family
Ana Marquez
Editha Marquez

Cousins, nieces and nephews in Aruba, Canada, Sint Maarten, New York and Sint Vincent

Close friends:
Ramon & Ricky Illis and family
Orlando Richardson and family
And other friends and neighbours to numerous to mention

Gibson, Marquez, Noguera, Paul, Garrido, Sutherland, Martinus, Eugenio, Hortensia, Sint Jago, Croes, Rasmijn, van Poppel, Solognier, Tromp, Kelly, Illis, Richardson.

We regret if we could have forgotten any family members or friends in our grief

The thanksgiving service to celebrate the life of Ivan W. Gibson will be held on Monday January 22, 2007 at the Christchurch Methodist Church
in San Nicolas, Aruba. Viewing will be from 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

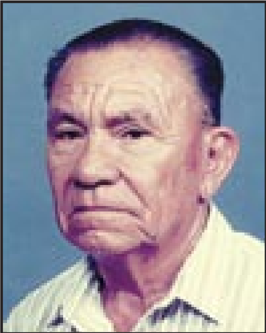
The service will commence at 3:30 p.m. The Internment will follow at the Cemetery in Sabana Basora.
Condolences can be given from 7:00 to 9:00 p.m. at Jarmanstraat 6, San Nicolas.
We regret that we cannot accept condolences at home after the funeral.
Instead of wreaths we would appreciate a donation for the Edmund Harms Foundation. There will be a box available in the church.

AD PATRES FUNERAL HOME

G R A D I C I M E N T O

Na nomber di su yiu, rumannan, suegro y suegranan, nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan ta gradici tur famia, amigo, conocir y bisiñanan y tur cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima

Nicolaas Henriquez



Nos ta gradici tur e staf y personal di Huize Maristella pa nan bon ciudo, cariño y dedicacion na nos difunto stima durante su enfermedad, Dr. Besseling, tur esnan cu a compaña nos durante su ultimo dianan na Huize Maristella, esnan cu a bishita nos na cas, esnan cu a manda flor y krans, esnan cu a yama, esnan cu a manda telegram, esnan cu a skirbi bunita poema Ad Patres y muy en especial tur esnan cu a haci un donacion pa Huize Maristella y esnan cu a yuda nos di un of otro forma durante su entiero.
Bo presencia y atencion a significa hopi pa nos den e dianan dificil aki.

Nos kier a invita alavez pa compaña nos den dos Santo Sacrificio di Misa riba:
Diasabra, 20 di Januari 2007, pa 7'or di anochi
Diahuebs, 25 di Januari 2007, pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Bo presencia lo ta altamente aprecia.



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

ta participa fayecimento inespera di



Sra. Vda. Graciela Maduro-Maduro – "Maichela",

abuela stima di nos colega sra. Susan Hoek, secretaria.

Minister Booshi Wever y coleganan di Susan ta expresa nan palabranan di profundo condolencia na Susan y su famia.

Cu Maichela sosega na paz.

SOLO SOLO CU CARNAVAL

TOB ta presenta y impacta cu un costume espectacular



Despues di un espera basta largo riba telanan cu a worde specialmente traha pa e costume di TOB carnival Group, porfin esaki a yega siman pasa y durante weekend cu a pasa Diego a sa di prepara e prome costumenan pa asina a worde presenta e siman aki na e pueblo carnavalesco di Aruba. Mester remarka cu e colornan y diseño ta algo cu no a worde mira riba caya ainda y cu esaki sigur lo haci un impacto grandi den nos carnival. E colornan blauw cu oranje scogi door di Ryan Maduro sigur ta un bon decision tuma. E tela traha pa e grupo aki di TOB, sigur a logra su meta pa caba di pone un toke special na e trahenan di TOB pa cu e “Mascarade Ball of the World” cu lo worde presenta durante e paradanan principal di nos carnival. E trahenan ta ofrece un variedad asina grandi, cu tur hende ta worde complaci pa asina bisti na nan gusto durante e paradanan nos dilanti. Pa loke ta e headpiece, mester bisa cu esaki a haci un impacto y lo ta hopi visibel riba caminda. Tur cu tur, un pabien grandi na TOB pa cu un trahe sumamente bunita presenta.



Inscripcion pa cu TOB tya tumando lugar na nan cede na Caya Milio Croes na Dakota, net pariba di Drive Motors na Dakota y ta habri tur dia for di 12or di merdia te cu 10or di anochi. E prijs pa participa ta di Afl. 685,= pa tur tres parade (Lighting di Tivoli, Parada na San Nicolas y Parada Grandi na Playa). E prijs aki ta inclui tur cos “Kant en Klaar”, osea inscripcion, tela, cocedo, headpiece y dornamento. Tambe lo tin un open-premium bar, mas snacks, durante tur tres parada. E bandanan cu lo ta compañando TOB durante e paradanan aki ta Youth X-treme y Dejavu. Pa mas informacion por yama Lisette na 7332227, Lisi na 7335633, Ghislaine na 7423652 of Niurca na 7336445. Tambe por yama Drop ‘n Nuts na 5838213.



Eleccion Reina Infantil Noord 2007

Diabierna 19 Januari 2007 Centro di Bario Noord lo tin su eleccion pa reina infantil di Noord 2007. E eleccion ta cuminza 7.30 di anochi na Centro di Bario Noord. Entrada ta 2 florin pa mucha y 4 florin pa adulto. Tres candidata lo participa e anochi aki pa e corona pa reina infantil di Noord. E prome candidata ta Jaydienne Boekhoudt, e di dos candidata ta Josephine Sawney y e ultimo candidata ta Cherly Mar Wever.

Tambe lo tin coronacion di Reina, Prins y Pancho di school di hunga Chikitin Bin Bin cualnan ta den persona di Reina: Roshendra Figaroa

Prins: Jean-Jaré Jacopucci

Pancho: Stephan Flores

Edwientje Speelschool tambe lo corona su Prinsesita, Reina, Prins y Pancho e anochi aki. Esakinan ta den persona di Prinsesita: Queenlee Zievinger

Reina: Sharon Dirksz

Prins: Jaydon Heyden

Pancho: Nelson Romero

Ademas lo tin demonstracion di algun trahe Carnavalesco.

Bini uno Bini tur!



Ayera dia di 18 Jan. e chick mes mes a haci aña??E ta haya pabien di su friendsnan di EPB St. Cruz? BMS di un hende special? Hihi y di parti Wietje-crew allout Xavi, Kimmy, Eri, Derrick, Cristy? Allout, guess ho lol? Pabien di bo sweet 13??



Beter laat dan nooit. Ayera 19 di Jan. a cumpli un aña mas di bida Shouraine e ta haya palabra di pabien di su amiganan di school. Nos ta spera bo keda bon mucha mane semper. Kusjes.



Awe 19 di Januari ta cumpli su 9 añitos Elson-John Del Valle mihor conoci como El Niño. Pabien ta bin di parti su mayornan Elenka & Jony, ruman nan Re-ianne & Jolen, su unico sobrino a.k.a Denis the Menace, Jurriën, su welanan Betty & Carmen, welo Pedro, tanta y omonan, prima y primonan y sin laga afor di su madrina y padrino Yuraney & Melvin. Spera awo bo a bira MAS bon mucha Niño! :)

Dia di Betico 25 di Januari 2007

"Segundo Festival di Caha di Orgel" organiza pa Club D.O.S.V.A.

STA. CRUZ -- Directiva di Club D.O.S.V.A. dia 25 di Januari lo bay homenahea 4 clabado di caha di orgel cu ta:
* Alejandro (Patan) Farro
* Alfonso (Buchi) Boekhoudt
* Francisco (Choncho) Boekhoudt
* Basilio (Baas) Geerman

Riba e fecha aki lo bay tin presentacion di 15 caha di orgel, cual nan cantica a ser claba door di un di nos 4 homenaheadonan. E cahanan cu lo participa ta di Patan cu a claba e cilinder:
* El Diamante: Patan Faro
* El Porfiado: Minguel Werleman
* Nos Ambiente: Nelson Sprock
* Mi Adorada: Chido Marin
* Mi Princesa: di Curaçao
* Zulia: Jules Regina di Curaçao

Buchi a claba e cilinder di e cahanan:
* Ta ami a traha bo: Buchi Boekhoudt
* Flor di Macubari: Pedro Danje
* El Solerito: Soltero Geerman
* Nos Cultura: Mando Boekhoudt
* Desiree: Glenda Tromp
* Solitaria: Jossy Lampe

Baas a claba e cilinder di e caha:
* Mi Macuarima: Basilio Geerman

Choncho a claba e cilinder di e cahanan:
* Masiduri: Choncho boekhoudt
* Melodia di Antaño: Mathilda Paskel

Riba e fecha aki lo bay tin competencia di e mihor bailadornan di caha.
Ora: 12'or di merdia pa 12'or di anochi
Asina ta, Directiva di Club D.O.S.V.A. ta invita tur amante di caha di orgel y bailadornan di musica di caha di orgel y pueblo en general pa bin riba dia 25 di Januari 2007 na Club D.O.S.V.A. pa asina conhuntamente nos celebra en grandi e fecha natal di nos Libertador Gilberto (Betico) François Croes cu un tremendo festival di caha di orgel.
Bar y Cushina lo ta bon sorti!!!!! Entrada ta completamente gratis!

MI QUERIDA MARU

En las coplas de mi poesia
yo encuentro a una persona
llena de amor y dulcura
nacida en la mas bella cuna
de Bogota,Colombia.

Con mucho calor se vino
a formar parte de este
hermoso pais
que se llama Aruba

Con mucho carino se vino
dedicando con mucha humildad
a los mas bello de la cultura Arubana
llevando consigo su pluma de
profesora y embahadora Colombiana
de la cultura y el arte.

De su talento musical
se forma el coro La Escala
para el canto celebre
y de su lirico poetico
se forma para su prohimo
Tertulia literaria
para la decalamacion memorables.

Para este noble patria mia
con herencia de diferente nacionalidad
que el Señor le ha certificado
con un caracter hecha de humildad,
pasion por la musica de diferente paises
y poesia de tal buena calidad
simplemente sencilla.

Con el corazon en lo mas profundo de mi ser
dedico esta bella poesia a mi patria Aruba y amiga Maru,
oh mi pastria Aruba
que lindo tu eres de dejarme conocer
a una persona en los detalles,
una persona llena de amor y carsima
una senora tan simpatica
llena de alegria y emocion
bajo la luz de la fragancia poetica.

Gracias Maruja Forrero Manrique por dedicar y aportar
a lo nuestro de lo mas profundo
de tu elegante corazon
La mas infinita bella rosa: Maru.
Que el Señor le bendiga siempre.

Clarette Quandus